廣東新語　八

特1
1611

国立国会図書館　　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611

ガラス使用

特1
1611
内閣文庫

廣東新語

禽語 獸語 鱗介語 九 十一 十二 十三

27 7 11

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611

ガラス使用

分目

禽語

鳳　鶴　孔雀

白鸛　五色雀　諸鶏

鷓鴣　山鵝畫眉　鸚鵡

翡翠　紅翠　鷓鴣

比翼鳥　花燕　石燕

青雎　四雀　蠓艟

鴨　寶鴨　野鴨

柗鳧　靈鴈　淘鴈

帝國大學 昭和十五年 一一

白井氏藏書

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611

ガラス使用

鵁　鶄
鶄鴨　白頭公　江鷗

禽語

鳳

羅浮不見山海經而南山經言丹穴之山其上多金玉丹水出焉南流注于海有鳥五采狀如鷄而文是曰鳳凰今鐵橋瑤池之水南注溟渤穴土皆赤而其洞曰朱明則亦丹穴之義也山有鳳凰峯鳳浴潭有異鳥五采而頭大名大頭鳳飛則羽聲震山谷他若青鸞碧鷄五色雀山喜鵲鶺鴒紅裙白練之屬人皆以爲鳳雛也豈卽所謂丹穴之山

國立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

特1
1611

耶凡鳥赤多者鳳南海鳥多赤皆鳳之族而師曠禽經言赤鳳謂之鶉南方取象鶉火鶉鳳也赤故云火也星經言南方七宿朱鳥朱鳥鳳也南方爲朱雀之分鳳之所產故諸鳥之有文采者皆爲鳳之子姓記稱羽嘉生蟲翼蟲翼生鳳鳳鳳生鸞鳥鸞鳥生庶鳥凡庶鳥皆生於鸞鳥故謂之鵷雛山海經又言南禺之山有鳳凰鵷雛南禺者謂羅山之南番禺之東也莊子云鵷雛發南海飛于北海是也

有山鳳凰者大如鶩鳧伏卵時雄者以木枝雜山桃膠封其雌于巢而留一竅雄飛求食以飼之子成發封否則窒竅殺之蓋鳳之不仁者也而大頭鳳者卵於石積柴封之雛則抉石而起鄺露云博白深含之山多鳳有高三尺者五彩冠似金柝天晴則雙飛而出衆鳥見之斂翼俛首伏不敢羽聲甍甍響若輪轉諸鳥見之斂翼俛首伏不敢鳴名大頭鳳猩瞳間射得之肉備衆美嬪娘握兵者多以其毛爲裘或以鸕鷀羽代之色久逾鮮涅而弗滓有句云蠻女鸕鷀裘庖烹鳳大頭小鳳凡數種有曰桐花鳳丹碧成文羽毛珍異其居不離桐花飲不離露桐花開則出落則藏蓋以桐花爲胎以露爲命者也兒女子捕之飲以蜜水

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

用相傳玩漁洋有詞云郎似桐花妾似桐花鳳謂此也有曰么鳳似鸚鴟而小綠衣黃裏色甚姣麗常倒懸架上屈體如環東西相穿轉旋不已一名倒挂子東坡詞云倒挂綠毛么鳳羅浮梅花村多有之倒挂梅花枝上人至不去以爲常志稱惠州梅花上珍禽多倒挂子似綠毛鳳而小其枝亦香俗人畜之帳中是也有曰鳳頭雀大小毛片皆如燕惟頭作鳳冠而尾紅兒女養之馴放去一二日復來有曰金鳳出儋州大如指許身五色冠首修尾儼如釵上金鳳花有曰鳳鷄毛色花斑似鷓鴣而小尾短身圓度之僅及荔支大足脛微細如一髮裊裊欲斷歲十月從羅浮飛至新安田上或至東莞茶滘人以紅絲爲網見輒驚入畜久馴習然畏寒至臘月必死其聲頗似鷄雛故名曰鷄喉小穀麥不能進食惟芝蘇稗米而已多巢花蕚中亦桐花鳳之類

鶴

南方之鶴皆灰色白者則小去頂二寸許毛始丹亦能鳴舞有水鶴亦小狀類白鷺其性通風雨有風雨則鳴而上山否則鳴而下海尋常多在榕樹廣人以其頂丹可貴故曰丹歌有詩丹歌時引舞

孔雀

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

孔雀者炎方之偉鳥也孔大也鸞之大者曰孔雀也孔雀生鳳之大者曰孔鳳故雀之大者曰孔鳳深山喬木上高三四尺遍身金暈五色層疊如錦錢隆背細頸口丹黃輔有三采毛在頂參差直上長三四寸許鍾會所謂戴翠旄以表弁垂綠綏之森纚是也其文尤在尾尾有小大小者成以三年大者五年莖長四五尺珠毛相串翹翹然若順風揚磔而其色多變紅黃不定蓋艸木之精華在焉故其金翠以始春而生花蓂榮則金翠盛春暮花蓂凋金翠亦衰性絕畏雨雨則金翠損壞猶花蓂之忌沾溼也凡獸毛如艸鳥羽如木葉文禽羽如木之華孔雀以其金翠當木之華故榮茂於春而畏濡溼其棲宿必擇置尾之所雨至猶珍顧不復鷺舉寧爲羅者所得而不肯傷其羽毛蓋愛文之至也孕以音或以影相接音則以風風之上下其雌雄鳴必隨之鳴曰都護聲必三三聲而其精已傳精之傳以風是謂風化亦曰風胎凡鶴以聲交鵲以影接而孔雀兼之故謂孔雀與蛇交者非也宇嘗畜其二朝則飛向人家取食暮則歸宿榕樹賓至使童子呼之翩然俱下徘徊軒翥顧影自矜芳時媚景歌管雜陳輒喜而舒張秀毛盼睞以舞性好采色喜與美人相狎美人鼓掌或彈指則應

節起舞兒童衣錦綺與戲或拍其尾則與兒童對舞兒童不舞輒趁而啄之倣衣垢面者尤啄之惡其不類已也謂其性妬忌非也故凡畜者食必以竹實飲必以凝露所以養其芳潔也臥必以細沙所以磨瑩其文藻也君必以文軒所以寵異其淑靈也性解人語能周旋賓客以之珥門戶焉代童子焉所以增長其聰明也粵人謂其舞曰開屏凡賓至而孔雀開屏是爲敬客故唐詩云屏開金孔雀孔雀一名孔雉易離爲雉南方離也故多雉孔雀雉之大者也白鸐雉之皎潔者也雉以文明爲尚文明在於冠帶嶺南多冠帶之鳥冠之高者孔雀美者白鸐鴝戴勝官雉帶之長者白練山喜鵲綬之華者孝鶵孔雀頂有三翠毛直竪如銮三峯古人製寧山之冠蓋彷之白鸐鴝頂毛每開則外白內黃如千瓣芙蓉志所謂毛花成勝也戴勝色灰綠大如春鴿顱有髻高六七分南海謂其雄者丁髻郎雌者丁髻娘陽江謂之釘嘗鸕高要高明謂之冠髻官雉喙距皆紅身五采頂有纓碧綠處山谷中羣鳥附之謂之山判官山喜鵲身藍嘴紅面臆皆黑白腹尾甚長如兩白帶飛則脅挂樹間鶵旨鸕也其綬藏於咽下小囊每吐之爛然文錦以自娛一名綬鳥

越鳥有三客孔雀曰南客白鷴曰閔客鷓鴣曰越客古詩云越鳥巢南枝謂三客也予詩云天產珍禽爲越客山茜梅樹作南枝嶺上之梅其向南者花先發故稱南枝者以梅當之

白鸘

白鸘者南越羽族之珍卽白雉也周成王時越裳貢白雉建武中南越徼外蠻獻白雉皆白鸘也素質黑章喙丹雉者有朱冠背純白腹有黑毛尾長二三尺時嗾之以自矜神貌清閑不與衆鳥雜故曰鸘耿介不欲近人故曰雉雉摯也雌雄摯而有別終日

金遊人未嘗見其乘居而匹處雌雄不相戲狎若朋友然故曰雉雌者多朱毛白中繇朱而變爲純白亦以黑爲邊襴如水波形其音咮咮藏喉間甚隱而微未嘗出諸其口嘗面聽之不知聲自何出若在隔垣若在屋上如有如無恍若琴之泛音雌雄常相谷谷以相娛又若擊木魚聲幽靜可聽暮棲枝上則雄上雌下類有禮者

鸚鵡

澳門有西洋鸚鵡大紅者內珩毛黃大綠者內珩毛赤每抖擻其羽則赤者爲黃綠者爲赤表裏俱變有純白者五色者翅尾作翠縹青黃裏白腹者

皆來自海舶瓊州所產多紺綠羽有極細花紋名曰鸚哥兒女喜與之狎故哥之以其如嬰兒之學母語故曰鸚鴝鴝作鵡者誤也其性良寒然撫摩其背則瘖觸尾則顫名曰鸚鴝癗解之以餘甘子尋常飼以綠豆白便欲其喜而多語以香蕉五色者能兼番漢二語白者黑嘴烏爪鳳頭撫之有粉粘著指掌如蛺蝶翅頂上有黃毛上聳喜則披敷狀若蘭花瓣又若芙蓉冠此鳥亦能言常側詩云不如白鸚鴝頭有芙蓉冠亦名芙蓉冠尹其腦視客類有知者其產羅浮者大如母鴝色玉雪亦人舌能言凡鳥四指三向前一向後獨此鳥兩指向前兩指向後行則啄地然後兩足從之有秦吉了者彩毛紺黑丹咮紅耳頭有黃肉冠頂毛一縫如分髮午日剪舌能人言此鸚鴝尤慧鸚鴝聲如兒女秦吉了如丈夫嫩則口黃老則口白口白其聲更壯又以眼爲別眼黃者金了白者銀了黑者鐵了鐵了品最下一名了哥亦曰剔哥亦曰剌剌常有畜者番商以多金買取剌剌言我漢舍不願入番遂不食而死其義若此性絕惡烟而倒掛鳥喜香烟食之復吐或收香翅內時一放之氤氳滿室頂有黃茸舞則茸開亦名曰開花花開頂上香放翅中輒自旋轉首足如環以自娛入夜必

倒垂籠頂兩兩相銜亦間能言身嫩綠色額大青胸間有朱砂一點小如鴆鵝出瓊州予詩已食沉水烟復藏雙翅內時放烟氤氳幃中香久在又云黑潤與黃沉持薰倒挂鳥不敎雙翅間收得香烟少其出西洋國至澳門者以銀十字錢四五枚可易其一性極嬌柔難畜飯以香稻飲以荔支之漿毋見塵埃風日愛之至必養之潔與秦吉了皆鸚鵡之族也

五色雀

五色雀產羅浮山比鸚鵡而小羽儀四時鮮明未嘗配匹一雀二色或五色其大絳者君也朱藍相間若朝服者大臣也飛則數千百爲羣不雜他鳥而以兩鐵冠烏色者司進止有賢人入山則出見一日數集如數朝山中人謂之小鳳白者大如鳩素表黃裏獨見亦以爲瑞異物志謂山神使木客鳥迎貴人卽此雀余襄公云羅浮有五色雀非時不見若士大夫將遊則先翔集菴僧以爲候蘇文忠嘗至儋州五色雀來集庭下客見而異之文忠舉酒祝曰若爲吾來者當再集也已而果然楊文懿云鸂鶒鳥近乎仁五色雀近乎智以賢人爲貴人亦貴之故今入羅浮者必求一見五色雀與大蝴蝶不得見以爲愧恨異物志又云木客鳥大如

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

鵲數千百頭爲羣飛集有度其白黃文者君長有翼有綬飛高而正赤在前者曰五伯居前正黑者鈐下細色而頗雜者功曹左脇有白帶似擊囊者主簿廬陵郡東有之卽五色雀也今產羅浮者則以鐵冠爲長文忠在海南見者以兩絳者爲長進止必隨文忠詩云粲粲五色羽炎方鳳之徒青黃縞玄服翼衛兩綬朱仁心知憫農常告雨霽符是又能預報陰晴不特迎貴而已斯眞可稱靈禽嶺南不同南花鳥與中州不同而羅浮花鳥又與嶺南不同浮與羅又復不同羅浮固珍禽之藪也而五色雀尤異一名子弟雀俗稱精緻者爲子弟又以此雀從其長者如師一依進止尊卑有序如子弟之恂恂也又名五姊妹數千百同巢共哺每歲於博羅城隍廟樹翔集一春中不窠不雛既去他時亦不再至也

鷓鴣

鷓鴣隨陽越雉也天寒則口砅煖則對啼啼必連轉數音而多云但南不北其飛必向日日在南故常向南雖復東西迴翔而命翮之始必先南翥其志懷南故謂之南客飛數必隨月正月一飛而止十二月則十二飛而止山中人輒以其飛而計月人問何月矣則云鷓鴣幾飛矣早暮有霜露則不

飛飛必啣木葉以自蔽霜露其背聲爲之啞故性絕畏霜露一雄常挾數雌各占一嶺相呼應以爲娛有侵其地者則鬬獵人以囮誘之鷓鴣聞囮聲以爲據其丘阜也亟歸與鬬遂陷墮網中其性好潔以糊竿粘之亦可得畜久馴稱親人然不鳴鳴必在萬山叢薄中鳴多自呼其曰行不得也哥哥聲尤淒切聞者多爲墮淚古詩云山鷓鴣爾本故鄉鳥不辭巢不別羣何苦聲聲啼到曉噫亦古之羈人思婦所變者歟

山鵁鶄畫眉

山鵁青紫畫眉紅綠形色小異而情性相同畜之者雌雄必異其笯異之則弄聲相喚同則否異之則其雄見雄雌見雌必隔笯而鬬慮其雄其雌之爲所奪也同則否鳥之最妒鬬以食者也山鵁一名山鳥其鐵脚者眼赤而突者善鬬臆間有黑毛一片圓小而長者善鳴雄者尾長雌尾短雄者音長雌音短畫眉則兩眉特白其眉長而不亂者善鳴胸毛短者善鬬欲其善鳴以生鷄子青調米餉之欲其善鬬以馬螳螂蚱蜢兼嚼肉飯餉之又必越兩日一浴使毛衣光澤身不生蝨則其音流麗二鳥皆然然畫眉喜棲山自調其聲與巖石相應以自娛山鵁喜棲水自調其

聲與流波相應以自娛畫眉尤善轉聲轉轉不窮
如百舌然山鴝稍不及畫眉嘴爪最利其鬬至三
四百合勝者羽毛不動曼聲長引以鳴得意敗則
羽毛鬆縐伏而無響矣畫離之夜必合之合之則
四翼相交屈首垂尾團團然雌雄莫辯獨寐則臭
寒而苦憶不能久活二鳥者蓋伉儷之敦篤者也
陽春東安人喜鬬此鳥及黃頭購以重金致有以
駿馬易之者美食雕籠視若嬌子家家皆有之畫
眉性燥山鴝性靜尤易畜一名珊瑚珍之也予詩
人家盡養珊瑚鳥是也翁源有畫眉村以多畫眉
鳥故名亦貴之也自化州至石城一路深林邃谷

畫眉尤多予嘗過之有詩云野花含笑滿山鳥畫
眉多

翡翠

粵產翠羽而人不珍婦女不以爲首飾故語曰南
海之羽出疆始珍羽翠羽也其大者毛克貢小者
名水翠宿食各占磯塘自銜其毛日浴水中乃盆
鮮縐美於山翠一名魚翠即鶺也大於翠羽長寸
餘雄赤爲翡雌縹青爲翠合之色碧是曰翡翠翼
尾俱十二條以毳毛光明者爲上顏色暗者曰秋
毛次之其生于溪黎者茂林峻嶺人希得見睛霽
日中始一出小大僅侔梁燕五色離披人必積久

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

探視密羅其巢始穫之是山翠也取者又或俟其生子乃得楊孚異物志云翠鳥先高作巢及生子愛之恐墜稍下作巢子生羽毛復益愛之又更下巢也予詩雌青雄赤是魚師日夕清波浴不遲低處爲巢因愛子花工捕向月明時

紅翠

羅浮有紅翠每更則鳴響徹山谷日出時碧雞先鳴則紅翠山鷄羣以次相應白樂天詩紅翠數聲瑤室靜予詩紅翠碧雞知客至相迎直至玉溪陽廓露云羅浮有天雞朱冠錦尾天晴則迴翔對舞凡天雞鳴而潮雞鳴潮雞鳴而家雞鳴天雞者碧雞也語云天鷄知日潮鷄知潮

鷓鴣

鷓鴣詩所謂桃蟲也因桃蟲而變故其形小性絶精巧以茅葦羽毳爲房或一或二若鷄卵大以麻髮懸繫樹枝雖大風雨不斷一名巧婦鳥久畜之可使爲戲及占卦名和鴣卦其身小又曰相思亦曰相思仔仔者小也相思者身紅黑相間如紅豆紅豆者相思也予有楊柳枝詞云山禽最小是相思隱花枝釵頭偷立已多時未曾知郎處不須紅豆子殷勤寄雙雙取得繫紅絲到天涯

比翼鳥

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

比翼鳥一名鶼鶼背青腹赤一翼一目相比而飛
水經注云林邑有比翼鳥不比不飛其名歸飛終
日自呼一名蠻蠻山海經崇吾之山鳥曰蠻蠻如
鳧一翼一目即鶼鶼也繸亦作鸞予有代閩人寄
遠曲云鶼鶼一赤一青衣比翼多年在翠微南海
有禽皆不北如何夫壻不歸飛

花燕

雷州西湖每夜有紫燕數萬巢荷花中州人呼曰
花燕予爲誕曰燕燕燕飛入荷花尋不見荷花落
盡燕無依歸去猶啣花一片明年花發莫東西遠
何荷花深處樓人間不似荷花好莫使空梁有燕

泥

石燕

石燕產西樵巖穴中大如乳燕足生翼未山人小
兒羸瘦取食之諺曰嬰兒瘦採石燕香山有山燕
黑而健疾衆鳥畏之隼也

青雎

青雎狀如鴿青色喜食檄欖鳥者囫圇吞之肉爛
乃吐其核一名檄欖雎秋深自粵西來春半乃去
宿則倒懸一足樹杪弋得之肉厚味腴其生於檳
榔林者曰檳榔雎喜食檳榔之未熟者性亦相類
山歌云多謝青雎鳥檳榔要與郎寧食我檄欖莫

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

食我檳榔又云青雛且莫來檳榔之未熟者曰檳榔青寧食檳榔內瓊人謂檳榔之未熟者曰檳榔青熟者曰肉子檳榔肉亦作玉瓊人嗜食檳榔青故云

四雀

四雀一曰吉吊雀狀如鴝鵒而大青首翠翮其名自呼曰兜兜一名兜兜雀產東莞大奚山中其出則風一曰玄鈎雀產高明粟砦山中其鳴則雨亨詩鳥鳴山雨至一曰倒挂雀產瓊州有風則倒挂無風則否亨詩風來禽倒挂倒挂一曰鈎割雀四五月夜半向東飛鳴如云鈎割則年豐鈎鈎割割則年必

歉

諸鷄

嶺南多珍鳥亨少時嘗喜畜養有詩云仙禽亦有白鸚鵡頂上一花蓮倒垂么鳳可憐毛太綠畫眉亦自白雙眉又云花裏青鷄與錦鷄青鸞亦共白鸝棲青鷄頂上丹砂好來自朱明洞以西青鷄比秦吉了稍大尾長頭上一點如丹砂錦鷄一曰鷄鶵山鷄也其冠甚小背有黃赤文綠頂紅腹每照水即舞目眩而死其照鏡亦然有碧鷄似孔雀而小足重距背連錢文色碧一名越王山鷄六帖云羅浮有碧鷄羣飛絕巘或獨鳴空林曰先顧先顧

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

于嘗於浮山見之每當日出則碧鷄先鳴山中人乃以爲天鷄云凡鷄皆天鷄也鷄爲積陽南方之象故陽出而鷄鳴以類感也陽爲天故曰天鷄謂日中有天鷄者蓋日出於卯卯之屬爲兎而兎之宅在月中月出於酉酉之屬爲鷄而鷄之宅在日中蓋鷄以金爲質以木爲氣木中有火則日之精也金中有水則月之精也嶺南陽明之地乃鷄之宅故多錦鷄青鷄之屬其似雉而尾長三四尺者爲鸑鷄似鸑而尾長五六尺能走且鳴者爲鷮鷄鷄有金鷄項鬃毛純黃身紅黃雜有文采目微色白有金錢鷄通身作金錢如孔雀尾足四距有鞾毛鷄翮翎皆醜生彎彎向外尤馴狎有客鷄狀如鷄而五采出則歲穰有眞珠鷄體有珠點文能反哺亦曰孝鷄每春夏天晴氣爽則鼓翅而舞口中微出物如錦綺長數寸漸長覆胸燦然眩目頃之漸收入喉中剖之無所有也大如鸚鵡頭頰似雉有錦囊在臆前大如斗許具五色一名錦帶功曹一名吐綬亦曰綬鷄楊慎云綬鷄曳綵而駢羅能辟火災有竹鷄形如鷓鴣褐色斑赤文若竹林中見倘必鬬以囮誘其鬬網之性好啼啼曰泥滑滑白蟻良之詫曰家有竹鷄啼白蟻化爲泥有鸑鷄類雉而大黃黑色有毛角如冠性愛其黨有被侵者

直往赴鬬雖死猶不置食之令人勇健有鶺鴒食於田澤洲渚間大者如鶴青蒼色長頸高脚羣起飛鳴則有雨一名雨落母亦曰麥鷄有蘆鷄亦曰茅鷄生陽江山谷中狀如鵲而身微赤晴呼則雨雨呼則晴有石鷄特小亦曰潮鷄潮長則鳴其聲長而清有如吹角吹角李德裕詩三更津吏報潮鷄亏詩鷄聲若吹角知是海潮來又云海氣夜成潮潮鷄唱泬寥有西洋鷄短足昂首毛片如鱗與孔雀彷彿有鸞鷄可療鸞病有鵩鷄頭而烏喙色黃腹毛純黑尾長下垂鳴聲鵩鵩性嗜蛇人捕食之能治骨節折傷其哺子時取雛折其兩足乃以蛇飼之三日即復屢折屢復有白臉鷄即春鵏鳥也有鶺鷄似青鷄而高大頂有兩角有長鳴鷄晝夜長鳴鳴聲甚長有英鷄狀如鷄而雉尾體黑無毛腹下毛多赤飛翔不遠常食碎石英秋時即無之有火鷄大如鸛多紫赤色能食火吐氣輒成烟燄出滿刺加國春夜先鷄而鳴粵問有之有駝鷄高三尺許花冠翠羽背有雙峯似駝肉鞍可乘能食鐵石近有獻於京師者或詠之曰廣南異物進駝鷄錦背雙峯一寸齊只道紫騮來絕塞鷄林元在大荒西一名錦駝鷄此皆鷄之族也青鸞即烏鳳狀如喜鵲色緋碧鬃頭有冠類雄鷄尾垂二弱骨

各長一尺四五寸及杪始有毛羽一簇若垂旄而秉翟然鳴聲清越恍惚笙簫度曲妙合宮商又能爲百蟲音

鱅鼉

鱅鼉一名越王鳥大如孔雀有黃白黑色喙長尺許羅山疏云越王鳥其狀如鳧口句末可受二升許南人以爲酒爵珍於文螺不踐地不飲江湖不咳唾卵不餌蟲魚惟啄楓楠諸木葉故其糞香似薰陸山人以爲香末又治雜瘡其名一曰象鵴亦曰越王鵴言其大也有詠者云山鳥狀如人謂此予詩蝴蝶仙人服鱅鼉越客杯又云糞香越王鳥

餐火外蠻鷄

鴨

廣州瀕海之田多產蝤蛑蜞歲食穀芽爲農害惟鴨能食之鴨在田間春夏食蝤蛑秋食遺稻易以肥大故鄉落間多畜鴨畜鴨有埠埠埠有主以民有阨產者爲之凡鴨食人田稻責之埠主埠主責之畜鴨民按名以償無有敢爲暴者秋穫時鴨價甚賤佃戶納租必以鴨副之然皆海鴨滋味腥不美美者山鴨故南雄烟鴨特重次則從化所產

寶鴨

寶鴨似鳧而小頭有綠毛身文采鶩鴛之屬也一

種名琵琶鴨與相類皆池塘之玩漁歌有云琵琶洲上琵琶鴨一樣鴛鴦兩樣看

野鴨

野鴨比家鴨稍小色雜青白背上頗有文短喙長尾卑脚紅掌性肥而耐寒常入水取白蜆食之又名蜆鴨重陽以後立春以前最可食大益病人予詩十月南風白蜆肥紛紛水鴨掠船飛一名水鴨其有冠者曰冠鳧或謂石首魚秋時所化

梧鳧

梧鳧棲息梧上四會廣寧間有之蓋野鴨之類尸子云野鴨爲鳧家鴨爲鶩爾雅云鴨爲舒鳧以其喜在梧間故名梧鳧其隨潮下上者曰潮鳧亦曰信鳧

靈鶩

從化有靈鶩狀如水鶩每至夜中則鳴鄉落無更鼓多以爲候謂之鶩更

淘鶩

淘鶩卽鶖鳩也曰逃河者淘鶩之訛也陽江八則謂水流鶩云其大如鶩能沉水取魚或竭小水取魚顱下有皮袋嘗盛水二升許以養魚隨水浮游每淘河一次可充數日之食漁童謠云水流鶩莫淘河我魚少爾魚多竹弓欲射汝奈汝會逃何

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

鴉

昌化無喜鵲感恩無鴉儋州有烏鴉能食火每啄火置人屋上以翅煽焚則羣鳴飛舞其名火鴉居人多以食物禳之

鵪鶉

鵪與鶉其形相似鵪色黑無斑始鯀鼠化終復爲鼠夏有冬無鶉毛有斑點始鯀蝦蠆黃魚化終以卵生四時常有今遍呼爲鵪鶉鶉其價頗貴鬬者率以此爲良張網田中以犬驚而得之其麻翼黑爪而足高者雄也黃眼赤嘴而足卑者雌也其未鬬也使童子左握其雄右握其雌時時在掌出入不離又處之於囊以盛其氣沃之於水以去其肥其將鬬也則注以金錢誘以香粟拂其項毛兩兩迫促於是奮怒而前爪勾喙合灑血淋漓尚相抵觸鬬之既酣勝者與襘此戲傳自嶺內今廣人皆以此爲事而潮人有鬬鶉之戲鶉力鶉也重者三四十斤鬬時以咬眼爲上咬舌次之

鴿

鴿之高下在目目有黑底天青者黑底插黃者黃油白氣者焦油者以此四種爲上其睛清而深有重暈以日照之精光四閃暈邊復有血粒如石榴

子則極聰慧者矣其頭宜小尾宜短翼宜與尾齊翼與尾齊則飛高飛高則可免鷹擊之患故鴿之佳者價之輕重與金等翼凡大毛十二莖每出轂至二三月則調毛四調五調六七調曰初王則可用調至十一十二則老調者何脫其胎毛更生新者故曰調廣人有放鴿之會歲五六月始放鴿鴿人各以其鴿至主者驗其鴿爲調四調五調六七也則以印半嵌於翼半嵌於冊以識之凡六鴿爲一號有一人而印一二號至十號百號者有數人而合印百號者每一鴿出金二錢主者貯以爲賞放之日主者分其二一在佛山曰內主者一在會場曰外主者於是內主者出教以淸遠之東林寺爲初場飛來寺爲二場英德之橫石驛爲三場期以自近而遠鴿人則以其鴿往既至場外主者驗其印其翼乃放鴿一日自東林而歸者內主者驗其翼印不謬則書於冊曰某日某時某人鴿至是爲初場中矣一日自飛來而歸一日自橫石而歸皆如前驗印書於冊是爲二場三場皆中乃於三場皆中之中內主者擇其最先歸者以花紅纏繫鴿頸而觴鴿人以大白演伎樂相慶越數日分所貯金某人當日歸鴿若干則得金若干有一人而歸鴿數十者有十人千鴿而秖歸一二者當日歸者

甲之次日歸者乙之是爲放鴿會

鴿之大者曰地白廣州人稱鴿皆曰白鴿不曰鶉鴿地白惟行地不能天飛故曰地白人家多喜畜之以治白蟻亦以其多子可嘗食其子每四十日一乳乳時雄者餐米至咽米成漿液乃吐出以餵其子雌復受孕性絶淫雌嘗乘雄故多乳富者畜至數百頭惟所指使以穀令就掌飼之予詩家餘地白糧又曰地白有糧多哺穀穀方言曰鬬一乳則爲一鬬鬬者斛音之訛也又鬬者窠也乳子一窠曰一鬬也人臥處亦曰窠鬬也又鬬古作斛

焙鴨

廣州每北風作則鹹頭大上水母明蝦膏蠏之屬相隨而至鹹積於田者其泥多半成鹽鴨食鹹水而不肥又鹹多則稻無孫鴨不得以爲食乃益不肥予詩北風吹穫後鹹早稻孫稀又云今年鹹水少鴨食稻孫肥故歲北風少作則鹹頭小而鴨肥且多廣人善焙鴨以鴨卵五六百枚爲一筐置之土墟冒以衣被環以木屑種火文武其中卵小溫則上下其筐而更易之晝夜凡六七度至于十有一日乃登之牀牀策亦以衣被覆藉時旋減之逼一月而雛孳孳啄殼出矣雛稍長大爲子鴨當盛夏時廣人多以茄薑炒子鴨雜小人面子其中以

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

食芷音紫上林賦芷蕙襄荷四民月令生薑謂之芷薑張揖云芷蕙子薑也諺云老薑蒸牛子薑炒鴨鴨至秋深乃以船載至沙田食稻稻熟農必齊穫穫稍遲往往爲鴨所食農頗苦之

白頭公

白頭公者似瓦雀而尾稍長頭有白毛五更鳴啁嘶可聽予詩春來催早起最是白頭公

江鷗

江鷗在漲海中隨潮上下常以三月風至乃還洲嶼頗知風雲若羣飛至岸渡海者輒不敢渡

廣東新語卷二十終

獸語

虎　犀　鹿
牛　果下馬　馬會
熊　猿　猴
狨　兎　麂
麝　獼猱
畜狗　乳羊　狗
箭豬　香貍　獺
義象　凶年虎

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

香禺 屈大均 翁山 譔

獸語

虎

高雷廉三郡多虎商旅遇之輒詬罵以奪虎氣斗之爲大蟲凡風主蟲蟲風族虎乃風族之大者故虎之來必有風其聲颼颼疾山行者聞風聲有異則知有虎常有人入山燔木一虎來直竪其尾大哮吼風起火即盡滅久之虎去風颼颼猶在樹間蓋虎在地上行甚緩遇林木則其行如風竟若風行非虎行故曰風從虎虎得風其威乃生風者虎之

羽翼也

木之性宜雷虺之性宜風虎者風之獸故虎嘯而風生風以生虺虺之柔非雷不能滋潤秋天多露故虎毛滋潤虎毛如虺故以秋而變其文炳如粵之虎毛率短淺不及西北邊者斑而深厚則以南方火盛霜露少而金氣微也

從化山中多虎常緋衣幞頭盛陳儀從而出夜則燈火煌煌射林薄見者以爲山神也欲食人則脫幞頭緋衣復變爲虎乃大哮吼而前蓋帝命山神以治虎而虎即假山神冠服以食人謂虎即山神耶是帝命山神爲虎也吾不知其解矣

羅浮有啞虎不嘯不哮相傳葛眞人上昇留二母粒以與其隸黃野及啞虎食爲羅浮四菴守者今冲虛觀葛眞人像旁有黃野及一蹲虎是必啞虎也然土人皆云山中虎率不嘯不哮從不傷人八九十歲老人未嘗聞有虎哮吼亦可異也山中人即或遇虎亦狎易之然山中亦自少虎云有詠者云擣禽應曰杵喑虎懷仁讓

犀

入蠶蠱鄉飲食中以犀角攪之有毒則白沫生以煮毒藥則無毒勢也犀角出暹羅者內凹外凸氣微腥出占城者四周圓整注沸酒且香照之有血

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

量者價兩倍

鹿

雷州之野多鹿鹿以清明前後三日生子子生三日始開眼遇雨乃起而跑未雨雖墮地一月其脛猶軟跬步卽顛踣故雷人每乘其候捕之卽子云雨化物之走風化物之飛鹿麛以雨而始跑所謂雨化物之走也雷人喜捕鹿子尤重胎皮及紅瑪瑙茸蓋鹿以一陰生而爲茸可以補陽故男宜食麋女宜食鹿萬州六連嶺有鹿南崖州左右曠野亦多鹿鹿黎人謁州守者必以爲贄其茸嫩者如紫茄長三四寸紅鮮可愛然不踰時末潰而本乾剖之有如堅木所謂紫茸不如蜀產者茸已岐枝解開猶嫩故入丸宜以川茸

德慶青旗山有三足鹿初秦時龍母蒲媼常乘白鹿以出入農人惡其害稼母乃斷一足以放之至今鹿有三足者三足鹿善鳴鳴輒有驗在山上鳴則貴官詣龍母廟自上流而至在下鳴則自下流而至甚不爽

牛

上番禺諸鄉地瘠而民皆窳耕者合數十家牛牧以一人人以一日其牧牛之田曰牛田所生艸冬

亦茂盛食牛肥澤其種稻者曰人田上番禺牛田多下番禺人田多

廣州凡潮田稍高者犁必以牛牛必以吉貝核渣飼之乃肥有力核中有仁榨油已其渣尚有潤澤故牛嗜之牛皆水牛春以犁田冬以駄榨榨者榨荻蔗以爲糖也水牛多產神電志云電白旄牛

韶州十月朔日農家大醊爲米糍相饋以大糍粘牛角上曰牛年牛照水見影而喜是日牛不穿繩

謂之放閒

西江有潛牛牛身魚尾能上岸與牛相鬬角軟入水既堅復出牧者歌云毋飲江流恐遇潛牛

瓊州多山牛牛也而兩睛紅常百十成羣見人吆喝弗避或曰山牛有四眼以其眼上有兩旋毛狀似四眼故云瓊州又多山馬似鹿而大千百爲羣角彎而內向無岐眼下復有二眼日閉夜開以燭物善入棘叢黎人得之以其皮易布皮可爲臥具禦溼其毛牛也不識者以爲山牛也

果下馬

羅定之羅鏡西寧之懷鄉產小馬高僅三尺可騎行樹下名果下馬一曰果騮多海石榴色駿者有雙脊骨能負重凌高躡險輕疾若飛予有山歌云花綀初著時郎乘果下馬何處遣相尋知在荔枝

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

下又云果下紫騮嘶郎來自水西折儂花不得花不爲郎低又有果下牛出高涼郡爾雅所謂贏牛也郭璞云贏牛絕卑小可行果樹下故又呼果下牛粵謠云果下馬果下相逢爲郎下果下牛果下相逢爲郎下果下馬非有種馬中偶然產之不可常得故其價絕貴

馬會

東莞盛時喜爲馬會以馳騁相雄每會日於平原廣野設步障陳鼓樂數百里外皆以名馬來赴其下者不得雜馳即上駟亦須主人舉觴以請乃馳有黎姓者以控縱之道名當其出馬皆屏氣斂容以觀其馳驟有躑躅橫排小行大行中行拆脚諸法一步不亂時有一馬兩目如紫琉璃高項廣膊駿甚人不能騎兩壯夫牽之昂首顛嘶躑躅不定黎已年老力不踰中人然執鞭躡鐙馬爲戰栗往返十餘次奔騰超逸足不參錯觀者皆爲神王有贈以詩云一片紅塵隨電去只聞風雨在空冥

熊

嶺之南熊有三種曰人熊曰豬熊曰狗熊狗熊卽爾雅所謂熊虎醜其子狗者也郭璞謂熊之子名狗非也狗熊者熊之小者也以其小故曰熊子也

璞又言律曰捕虎一購錢三千其狗半之今嶺南捕得虎與狗熊皆受上賞以其食人之獸而狗熊尤嗜小兒也又熊多力黎人搏而獲之一峒畢賀以熊多則其地不祥崇禎閒樂會有熊無數自山中出捕得百餘首自是頻年大旱蓋旱徵云人熊卽狒狒多力而好笑一名山笑見人則笑不止以投其嗜也胸閒有脂絶美多食頃卽盡黑有鬣鬣者以熊白一升塗之伏床底令如人面唇黑身有毛反踵見人亦笑笑則上唇掩目大者丈餘俗呼爲山都鄺氏云山都形如崑崙青毛有尾見人輒閉目張口而笑鬣鬣見人則握手而笑人以竹筒置臂姑與之握握則必笑笑而上唇掩目因曲臂以錐穿其唇於額格而殺之吳都賦云猩猩啼而就擒鬣鬣笑而被格是也狒狒狀如獼猴紅髮髮鬍人言而鳥音能知生死笑似鬣鬣上吻覆額得之生飲其血可見鬼物是皆人熊之屬也又云熊名子路蘧人於熊館呼之子路可出熊卽出子路可鬬熊卽鬬有緑者土司羅織取其皮爲駿馬障泥塵不敢揚威懾虎豹一尺百金其牝曰羆披髮人立力能扳樹指爪利如鋒攢遇虎豹樵牧皆抗其喉揑鮮血飲之其脂亦曰羆白味過於前掌後蹯也猩猩人面猨身一名熊人

謂其熊而人也曰人熊者謂其人而熊也一曰紅人則謂其毛髮純紅也性機警通八方言聲如幼女子啼亦清越間學蟲鳥語音一一曲肖蓋獸中之百舌也最嗜酒人以酒滿注甕中復置高屐其旁猩猩見輒毆罵而去去已復還姑以指染酒嘗之遂至醉著屐而笑人因縛取問之曰汝飲我酒須還我血猩猩許以血一升即得一升不能多血以染緋久而不變最可貴有騰豺者生高要西七十五里騰豺嶺狀類沐猴頭正方髮長丈許覆其面欲有所視輒搖頭以兩手披之一名騰豺上樹甚捷故以名東粵無豺狼惟此嶺有之疑亦人熊之類

猿

大庾嶺有白猿洞洞多梅樹白猿嘗攀挂其上花與猿皓然莫辯也行者聞風生始知爲白猿吟嘯復有緋猿善啼啼必三聲高州青山鎮其山多猿有黃緋者絕大毛彩殷鮮有黃色玉而者有身面俱黑者羅浮則有金絲猿毛如織絨絨其啼聲絕大瓊州多猿射之輒騰躍樹杪于四周伐去竹木然後張網得之嘗於石巖溪處得猿酒蓋猿以稻米雜百花所造一石穴輒有五六升許味最辣然絕難得封川之北三十里有猿嶺多猿牡黃而牝黑

牝能嘯牡不能也或云純黑者雄金絲者雌雄者能嘯雌不能瓊州又有石猿小者拳許飲以井水即長粵故多猿亏自二禺以至英德自洸口以至連陽自石夾以至東安自六瀧以至郴口一路高峯絕巘崖谷連綿古木蔽天百里陰黑失天日羣猿聚族其間聲聲相應惻惻悽悽亏輒落淚傷懷不能自已

猴

瓊州多猴以小者爲貨曰拳猴大者曰獼猴亦曰母猴母非牝也母音轉爲馬猶魚有馬鯊皆有馬蘭有馬藍皆其類之特大者凡物之特大者曰馬又曰馬猴也

狨

東粵山中有狨大小類猿色純黃名金線狨一名猓以其毛柔長可絳藉也尾絕自愛中藥矢即自齮斷其尾蹐捷善緣木獼猴絕怖畏之其以獼猴爲食也甚怪元孝有賦云維猴於狨若見大吏縮爪戰辰相泣而跪狨呼猴前膝行蒲伏伸手探喉捫胸抵脊驗其腹腰孰肥孰瘠瘠者遣之肥首戴石使自湔洗使自拔毛須臾之間飲彼貪饕有裸然者生從化山中倣猴身黑面白其尾長過於身數以尾自度其身以自娛其自愛尾亦似狨狨尾

短以金色而溫柔不能自保倮然尾長以無所可用而自保亦各有幸不幸歟

兎

粵無兎比年乃稍有之蓋兎者太陰之精一兎居於月腹而顧天下之兎天下之兎皆望之而孕故曰顧兎上顧而下望其精自口而入故兎吐而生子兎與月相爲性命鷄在日中亦然故曰中秋月光多兎少魚月者兎之命也北方多兎月之世也南方少兎日之世也

麂

麂一名麞旋尾狗足牡者有短角黧色喜食橄欖高州寶山多有之其聲如破鈑每鳴則赦書至居人以爲瑞寻高涼曲云寶山春色照珠臺中有龍湫萬壑迴父老時時望蒼翠麞鳴知有赦書來其皮軟膩以作履襪良故廣人以爲貨或謂麞多智聞犬而奔一息已去犬千百步亦足以免夫犬矣乃使智以泯其跡周遭走數匝復膝行數匝方一躍丈餘而去犬善聞氣亦從其跡周遭幾許又躡其膝行奮逸之跡而追之往往得麞盡其智適足以自戕何使不用其智犬雖智不得而追之

麞

麞似鹿而小黃黑色無角雄者有牙出口外秋冬

居山春夏居澤獵者得之以醃月至十一月食之勝羊肉諺曰秋冬食麞春夏食羊麞以釀酒羊以爲糧

獾獖

獾獖似貍高足而結尾有黃白黑三種其產於暹羅者尤善捕鼠澳門番人能辯之常以易廣中貨物番人貴畜而賤人視獾獖不啻子女臥起必抱持不置吾唐人因其所貴而貴之亦何心哉

狗

韶州有赤狗穴居吠則不祥雷州有喙夜食尾大而喙甚長夜從樹上取食不以晝故曰喙夜食藍狗之族其曰豺狗者豺也曰毛狗者狼也粵東少豺狼故不識者以爲狗或曰封川多狼青色尾特大作聲諸竅皆沸能食犬羊獲小兒

番狗

蠔鏡澳多產番狗矮而小毛若獅子可值十餘金然無他技能番人顧貴之其視諸奴囝也萬不如狗寢食與俱甘脆必先飼之坐與立番狗惟其所命故其地有語曰寧爲番狗莫作鬼奴

乳羊

廣東綿羊少有所產羊肉味甚澹惟英德乳羊食仙茅肥甘補人予詩仙茅春食乳羊肥凡羊腦不

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

可食醫經云羊食百艸其病在腦乳羊則不然一名茅羊本艸云羊食鉤吻而肥食仙茅而肪石湖云羊食仙茅舉體卽化爲肪不復有血肉食之宜人外有花羊石羊石羊色黑類人家羊而蹻捷无羶云羊羶而魚腥二者鮮食之則美故字以魚羊爲鮮東南少羊而多魚邊海之民有不知羊味者西北多羊而少魚其民亦然二者少得而兼故字以魚羊爲鮮

獺

水獺之名猵獺類青狐而小喙尖足駢能知水信高下爲穴廣人以占水旱善捕魚一歲二祭魚淮南子云畜池魚者必去猵獺廣人謂蛋家男曰獺公婦曰獺婆以其能入水取魚也其以猿爲雌者揷翹山獺也語云猿鳴而獺候莊子云猨猵狙以爲雌言非類爲牝牡也廣氏云山獺性淫而無偶猨女采樵歌歎爲猿聲以誘之山獺聞之卽躍抱猨女因扼殺之以其骨續骨解箭毒以陰莖入藥名揷翹春

箭豬

箭豬卽封豕也封者大也故象亦曰封獸封豕初本泡魚泡魚大如斗身有棘刺故化爲毫豬毫在項脊間尺許如箸白本黑端人逐之則激毫以射

人婦女以金銀鑲之爲簪能止頭癢除白屑其毫如蒿然亦曰蒿豬又有山豬雄大而多力口旁出兩牙長六七寸甚猛利肉味美多脂以多食禾稻故也一名懶婦以機軸維織之器置田間則不敢近齒長輒入海化爲巨魚狀如蛟螭而雙乳垂腹名曰奔鰒諺曰朝爲泡魚暮爲奔鰒刺婦女之不能服勤者也以奔鰒油爲燭照飲酒則紫焰生花照讀書則昏昧作暈湛若詩丁年誤買奔鰒燭丙夜誰傳太乙書箭豬以魚始山豬以魚終物之相變如是

香貍

雷州產香貍所觸艸木生香臍可代麝本艸稱靈貓自爲牝牡者也亦名果貍其食惟美果故肉香脆而甘秋冬百果皆熟肉尤肥予詩食果三秋美眠花一尺長又云果香生骨肉花味入膏脂南越有貍無狐香貍外有玉面貍白面紅爪牛尾亦食果飯則以水淘淡乃食有貓貍文如錦錢有火貍毛色如金錢豹其錢差大歲久輒化爲豹有藤貍生長藤間食藤實而多倒挂有香麝味甘性溫食之不畏蛇毒臍名麝香非麝也貍之似麝者也徑女當春時多採生香麝子以爲佩動則香氣遠聞山歌云生麝香吹猛女風

廣中近多碩鼠狀如兎色白皆以爲白兎也嗜食芭蕉蘿蔔四十日一胎子產一日卽受孕番舶至購以重金蓋廣中無兎且鮮曰兎故以碩鼠當之雌者多黑褐色而小父老云此物頗關理亂以少爲貴詩人所以歌貪黍云

竹鼶

竹鼶穴地食竹根毛鬆肉肥美亦鬆肉一二臠可盈盤色紫味如甜筍血鮮飲之益人猺中以爲上饌謂之竹豚予詩海人花蜃蛤山子竹鷄豚

義象

癸巳夏西師至肇慶久攻不下使羣象往皆縮栗獨一象牯跳躍而前蹴死蕃兵數百以鼻捲起人馬擲于半空旣墮復廢爛之已而疫氣大作士卒多死西師退羣象遂爲所得有兩大象一不跪一不食死餘象流涕終日蕃帥叱之一象虓怒奮起將甘心焉幾不能制乃悉送之入都有爲泣象行者曰雲南象來舉國嘻纏頭赤脚蠻子騎云是粤東新戰獲道出江楚北歸旗還遵前朝加品秩照品給俸沿途支大開城門容象進獨有一象不肯隨印官當街再拜請象奴附耳前致詞先言禮節勞縣主後言官職如前時去南日遠北日近此是

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

本國知不知象聞此言淚雙垂淋漓滿路觀者悲語象且勿悲汝來粵東五千里即今放歸歸已遲我聞西有獨牙象摧堅陷陣功尤奇昨日被執不肯屈掘坑縱火焚其屍汝輩不戰復不死中道涕泣將何爲

凶年虎

從化縣凶年多虎獵者爲機穽林中而擊土以致虎虎每伏地擊土則必跳躍而出出時其飽易擊饑則難故嘗以甘餌投之傳曰虎者戾蟲人者甘餌噫嘻虎不食人人自爲甘餌以投之柰何哉

廣東新語卷二十一終

廣東新語卷二十二

分目

鱗語

龍　石龍　金龍
土龍　蜃氣　海鰍
怪魚　蟶魚　潛龍鰲
黃雀魚　鼠鮎烏賊　魚
魚花　魚生　漁具
鱔　養魚種　魚牌
龍蝦　鰲虎　魚舸
插箔　飛魚　似嘉魚

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

鯪魚

鱗語

番禺 屈大均 翁山 譔

龍

南海龍之都會古時入水采珠貝者皆繡身面爲龍子使龍以爲己類不吞噬在今日人與龍益習諸龍戶率視之爲蝘蜓矣新安有龍穴洲每風雨即有龍起去地不數丈朱鬣金鱗兩目燁燁如電人與龍相視久之弗畏也其精華在浮沫時噴薄如瀑泉如雨爭取之稍緩則入地中矣是爲龍涎或謂龍涎者多積於海上枯木如鳥遺狀其色

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

青黎其薪腥雜百和焚之翠烟千結蜿蜒蟠空經時不散可以剪分香縷然多不眞從番舶來者出大秦波斯於雨中焚之熄爆有聲則眞蓋龍本純陽之精故其氣絶香又龍屬木木之氣得太陽多者必香故諸香以龍涎爲最得盂水徑撲其中不落空外龍以水爲用見水則精入焉蓋龍用精則爲雨用氣則爲雲

海中苦龍氣每龍氣過輒噓吸舟船人物而去置之他所然舟船人物亦無恙也舵師船龍起但擂金鼓或焚鱟殼諸臭物或灑青礬卻之海濱多高樓樓角獸頭每爲龍氣所擊置兵器其上亦止以

龍性良鐵鐵辛爲目害故也

羅浮多龍潭嘗有人小遺潭中蓋僧兒之使之浦伏土上俄有白氣千百道從谷中起迅雷乘風雨如注海上舟船已破溺無數矣人必浦伏土上乃免若在木石之間必爲龍所擊矣又有人戲投巨石巖中巨石左右砰擊久而不下龍驚以爲雷也即時白氣四起雨黑如盤盂蓋龍與雷同類雷出則龍出雷入則龍入而其氣不起於潭洞中者山澤相通地中虛無之處皆龍之竅穴也又新興有天露山其頂有潭歲旱以石投之聲震如雷即雨又有井干湖其深莫測歲旱以土培擊之亦有雨

蓋亦驚龍之意龍聽以角謂之聾蟲故善驚

石龍

化州有石龍其首婚州辟之左其尾注于江中身多竅穴每爲風潮所激則噴沙如雪霏霏滿空有時鳴以一歲鳴以二三歲其聲隱隱與鷺鶴同在上如右在西如東有探其尾于急湍之下者皆得古錢或爲五銖或爲開元或古或近或缺或全紫碧交錯青黃雜揎其爲數歙歙不八九盈不二十雖百十人各有所給

金龍

茂名靈湫申有一龍井音時有潛茂名眞人者以金鑄五龍納井中自永嘉至今每遇旱高凉太守出五金龍祭之雨立至或謂金龍者丹砂所成然非能爲雨也爲雨者祭金龍者也然亦靈異萬曆間有太守嘗竊其一行至中途金龍飛入于水今止存四然大旱時汲龍湫之水以禱亦得雨不必定出金龍云

土龍

廣人亢旱以水日雩祭于社而請雨以土爲龍身皆黑而尾白長九尺使丈夫八人小兒八人皆衣黑衣丈夫舁龍小兒讙呼曰烏龍頭白龍尾小童求雨天公喜自北而南又自南而北乃歸于社息

焉復取五蝦蟆錯置社之中掘池方五尺深一尺置水埋蝦蟆其中而閉之

蜃氣

東莞合蘭海其水漩洄而黝黑三江之所滙有龍窟焉嘗有蜃氣如黛或如白霧鼓舞吹噓倏忽萬化其爲城闕樓臺塔廟諸狀人物車騎錯出於層峰疊巘之間尤極壯麗舟行其中弗見也自外望之變幻斯見卽之輒遠離之復近雖大風雨不能滅人以爲蛟蜃之氣所爲云其氣或大或小晴則大陰則小五色光芒不定或如旌旗戈甲則兆其地有兵革如倉廩則兆其地豐登居人每候之以知災祥歲正月初三四五日必一見不見則以爲怪或謂此乃海氣春晴始見非也此蜃氣也蜃者千歲之雉所化其爲物最神莊生云龍合而成體散而成章章者雲物之氣也蜃龍類也其能靜則爲陰動則爲陽陰而含萬象於無陽而吐萬象於有固於龍具體而微也然蜃氣之起大抵爲舟船多爲樓臺者少天官書云南戹之氣類舟船幡旗晉志云南戹氣如闕臺或類舟船凡雲氣各象其山川人民所聚積蜃氣多象舟船亦南戹之氣所雜爲變怪也必以春正月見者蓋青陽始動而龍見于田蜃亦龍屬故其氣與龍皆當春而發至秋

而收也蜃氣與海市不同海市多見於靖康場當晦夜海光忽生水面盡赤有無數燈火往來螺女鮫人之屬喧喧笑語聞賣珠鬻錦數錢量米麥聲至曉方止則海市也或曰海上有珊瑚之市在虎頭門西蓋即海市或曰其地故有沉洲每月出輒有鬼物就海中爲市所謂沉洲夜市也陳雲淙詩月出珊瑚輸海市蓋南海蜃氣有氣而無聲海市有聲而無氣以此爲別而靖康海市又與青州不同靖康海市見於夜青州見於晝番禺雜記云海邊有鬼市半夜而合鷄鳴而散人從之多得異物殆所謂狼牙之民也水經注狼牙之民冥夜爲市以鼻嗅金即知美惡是也

海鰍

海鰍之出其長亘百里牡蠣蚌蠃積其背崖岸如山舟人誤以爲島嶼就之往往傾覆晝噴水爲潮欲吞舟去光先噴火來又云海鰍吐陰火千里波潮紅蓋陰火生於海陽火爲雷以起龍陰火爲風以起大魚固造化之常而石尤風則海鰍益起艚船弗及避爲所吞噬猶夫鰕魚之微鰍非有意於吞舟也其氣呼吸所致也有海龍翁

海鰌長數百里或千里穴居海底入穴則海水爲
潮出穴則水潮退其出入有節故潮水有期是名
潮魚昔人多以爲潮者海鰌之所爲不知潮長則
海鰌隨之出潮消則海鰌隨之入海鰌之出入以
潮非海鰌之自能爲潮也此海魚之應潮者也

怪魚

海上多怪魚大小不一開洋時隨風鼓舞往往飛
入舶中人不敢取取有一魚長數十丈其首有二大
孔噴水上出遇舶則昂首注水舶中須臾而滿亟
以鉅甕投之連吞數甕則逝有一魚當長丈許有
齒刻如鋸能與力戰而勝以救海舶又有魚長二
十餘丈性最良善或漁人爲惡魚所困此魚輒爲
漁人解圍又大風雨時有海怪被髮紅面乘魚而
往來乘魚者亦魚也謂之人魚人魚雄者爲海和
尚雌者爲海女能爲舶祟火長有祝云毋逢海女
毋見人魚人魚之種族有虛亭者新安大魚山與
南亭竹浸老萬山多有之其長如人有牝牡毛髮
焦黃而短眼睛亦黃面黑黑尾長寸許見人則驚
怖入水往往隨波飄至人以爲怪競逐之有得其
牝者與之婬不能言語惟笑而已久之能著衣食
五穀携至大魚山仍浸入水蓋人魚之無害於人
者人魚長六七尺體髮牝牡亦人惟背有短鬣微

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

紅知其爲魚間出沙汭能媚人舶行遇者必作法禳厭海和尚多人首鱉身足差長無甲

暨魚

暨魚大者長二丈餘脊若鋒刃嘗至南海廟前謂之來朝或一年數至或數十年一至若來數則人有疫疾志稱南海歲有風魚之災颶風魚謂暨魚也有鳥白二種來輒有風故又曰風魚暨一作鰏諺曰烏鰏白鰏不勞頻至

潛龍濫

南海有巨魚曰潛龍濫蓋魚種而龍者也有網得者長五尺許重百斤其小魚從者數千至不可網

肉甚甘諸骨柔脆惟鱗堅不可食鱗大者如掌可爲帶及酒器餘小者中雜佩脊一行腹二行鱗皆十三兩翅兩行鱗皆三十瓊州唐伯元以爲其脊一行腹與翅行皆兩者五行也天地之數各五也脊一腹二陽奇陰偶天一地二也十者天地之成數天十而餘三三三爲九乾元所以用九也地二十而餘六陽進而陰不能也坤元所以用六也翅三十者一月之數也兩翅合而甲子一周也總之九十九鱗羣龍所以無首河圖所以虛中大衍之用所以不滿五十也蓋易教也

黃雀魚

有黃雀魚者多產惠州八月化爲黃雀十月後復化爲魚魚與黃雀迭相化也吾不知其始爲魚而終爲黃雀耶抑始爲黃雀而終爲魚也魚與黃雀化於何始於何終他魚不化而黃雀魚獨化其必有故矣交州記云南海有黃魚九月變爲鶉鶉黃雀也魚本黃魚而曰黃雀魚黃雀所化矣然則黃雀魚聞其名則知其爲黃雀爲始而黃雀不以黃先而魚後矣然黃魚以黃雀爲魚終則又何也有秋風鳥產雷州亦魚之所化化必以八月望前五日從風而起自南至北中秋後則無之故曰秋風鳥其亦黃雀魚之爲怪乎有海鯉者亦能化歲二八月羣至沙洲移時化而爲鳥是曰火鳩海人譟而驚之化者十五鱗鬣不開者不全化矣食之自秋至冬瀕海皆足有以爲餽者餽之鳥首而魚身者二客啜然曰是欲化而不可得者也無乃人離造化之情耶尚忍食哉命棄之

鼠鮎烏賊

有鮎者產于南海每暴尾沙際以紿鼠鼠見之謂且失水砥而將食之被卷入水有烏賊者腹中有墨吐之以自衞嘗浮水上烏見以爲死矣往啄之被卷入水二魚皆性黠爲鼠與烏之賊然鼠與烏以高而爲下者所食亦可以爲貪而下求者之戒

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

或曰烏賊魚相傳烏所化而還食烏故曰烏賊烏不賊烏化爲魚乃以賊烏魚樂而烏苦矣

魚

廣州地多池塘所畜者鰱鯆鮀鮸鯽皆以魚秧長之鯆一名鱮語曰網魚得鱮不如啗茹言不美也鮀之美在頭鯉在尾鰱在腹語曰鮀魚頭鯉魚尾鰱魚之腹并且旨又曰水鮸土鯽病人宜食鮸浮鯽沉可以滋陰蓋鯽屬土其性沉長潛水中鮸屬水其性浮游長躍水上鯽食之可以實腸鮸食之可以行氣鯽守而鮸行故以爲美也江海魚之美者語有曰第一鱠第二鯛第三第四馬膏鯽又曰黃白二花味勝南嘉又曰寒鱭熱鱸黃者黃花魚白者白花魚也又春曰黃花秋曰石首也凡有鱗之魚皆屬火二花不然其功補益而味并故美鱭魚至冬益肥故曰寒鱭鱸至夏益肥故曰熱鱸言一以寒而美一以熱而美也凡鱸魚以冬初從江入海趨鹹水以就涼漁者必惟其時取之語曰魚鹹產者不入江淡產者不入海未盡然也白花魚鹹淡之水皆有黃花惟大澳乃有大澳者鹹水之邊也自十月至十一月以日昃盡浮出水漁者必以暮取之聽其聲稱則知未出大澳也聲老則知將出大澳也聲

老者黃花魚嘯子之候也其嘯子必於大澳故於大澳取之取鱮及黃皮峴鱭青鱗亦皆聽其聲聲齊則開罛取之鰣魚以孟夏隨鱭魚出其性喜浮游網入水數寸即得或候其自海入江逆流至潯州之銅鼓灘觸石壁不能西上則多得語曰黃魚不上雙魚石三龡不上銅鼓灘三龡者鰣也黃魚每新水長則出嘉魚以孟冬天大霧始出出必於端溪高峽間其性潔不入濁流嘗居石巖食苔飲乳以自養霜寒江清潮汐不至乃出穴虛吸雪水凡嘉魚在蜀中丙穴者以三月出穴十月入穴在粵中大小湘峽者以十月出穴三月入穴西水未長則四五月猶未入穴蜀嘉魚畏寒而喜熱粵嘉魚不然白汝詩兩山斷處小湘峽十月嘉魚出水鮮是也鮚魚鱨白皆以仲春出大者重數十斤入自大洋望之如黑雲至虎門則鮚魚之稺者多變爲鰣漁者輒合圍取之又鮚魚大至時一下堆積至數十百丈不可底極以鎗刺一魚取之次魚飲其血復上復鎗刺取之如是者相連不斷不可勝取故鮚魚時節所在人民饜飫多糟之爲終歲食蓋鮚魚放卵雄者爲雌者含卵口中卵不分散故類繁彼此尾相銜無一斷續故得其一則千萬源源可得竹魚產二禺連口以盛夏出色如篠葉青

翠鱗下多朱砂點味甘馬膏鄉以臘月出至三四月有馬伍者以九十月出似鱸而肉厚爲馬膏鄉之次故曰馬伍貼沙一名版魚亦曰左鮸身扁喜貼沙上故名市歸以貼牆壁兩三日猶鮮卽比目魚也一名鰈一邊青綠一邊白一目在青綠邊亦有兩目合而爲一者吳都賦云雙則比目片則土餘河魨以番禺斐塘所出者爲美自虎頭門至茭塘六七十里許其河魨小色黃而味甘少毒與產他縣大而板牙色白者異其價賤土人以當園蔬秋時競爲河魨之會以火燔刺以沸湯沃涎浣至再三雜肥肉烹之皮骨脫落斯可食矣河魨終歲皆有入秋尤宜多食益胃煖人可減一衣產婦每以爲補其腴在腩卽肝也俗以爲八珍之一云鮓魚狀如鱸肉鬆少刺味甘大者重數十斤出海豐鱘魚多產端州以春時出浮陽見日則眩漁者輒於陽處取之一曰鱘龍魚長至丈有甲無鱗魚之至貴者也鮎魚出流水者色青白山止水者青黃故以灘瀨中者爲美鮯魚狀如鯿圓頭縮尾狹鱗肉厚而細一脊之外其刺與骨皆脆美新安人每以奉客味甘以平食之肥健益氣一名鏡魚以其圓也鮆有犁頭鮆劍鮆斑點鮆虎鹿鋸鮆背鬣而腹翅大者丈餘皮有沙圓細如珠可以治木發光

潤海水將潮天將雨毛皆起溼雖千里外不爽一名潮鯉腹中有兩洞以貯水養子子必二皆從胎生朝出口暮則入臍其肉淡而鬆以翅作銀絲菜稱珍品蠟魚產陽江似鯽而白肉柔膩性喜溫煖臘月時漁人立水中魚爭附足可掇也紅者肉稍粗鮶魚一名狼藉笋魚如笋長尺許與鮶鰀二魚皆惠州出鮶魚大者盈丈鰀魚大如指許長七八寸脊骨美滑宜羹鯇魚如小兒臂大有腹無口其足三十如笋簪章魚足有八一名章舉昌黎南食詩其五爲章舉魚是也石冷魚似蝦蟆而黑生石穴中倒挂魚鮮食醉人宜鮓出萬州鳳尾魚一名馬鱭其子宜醢葵鯉出羅旁水口圓如葵扇已上皆魚之美者大率出於海者十之七出於江者十之三然皆美於池塘者也其最微細而美者曰鯀魚春時自巖穴中出狀似初化魚苗宜乾之食以薑醋曰銀魚以秋九月出九月有風曰銀魚風子詩九月銀魚出水長銀魚風起水決決是也其出惠州豐湖之第一橋下者長二黍許光滑無鱗表裏明徹以白磁盆浥之與水無異惟見兩目瑩潔希貴弗多漁者但量器計值耆以湖上清醒泉及姚坑水有味無渣而出於清明節者尤美曰鷺毛魚取者不以網罟乘夜張燈火艇中鷺毛魚見光

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

輒上艇須臾而滿多則滅火否則艇重不能載其氣味絕香一曰香魚外有錦鱗魚者大可二指長寸許身有橫理十二道鱗如錯錦具五色尾長於身如帶金彩縷縷以盤盂畜之於午日中投花一二瓣皆爭覆陰不得者忿而相鬬翻反鼓舞各有態度鬬罷復比目而游又有金魚者分鯉鯽二種春溪咬子咬子者雄以口咬雌者眼子則出腹子出腹宜亟取之否則雌者還食之矣或不食則子著葦藻間遇雷雨輒隨電光而去子初出色黑繇黑而紅而黃則純金矣以鬣小三尾五尾者爲貴謂之蝦尾咬子又名跌子當跌子時以大蝦蓋之則多蝦屬屬又以撒開象木芙蓉葉者爲貴謂之芙蓉屬此二種則魚之可玩者也

魚花

南海有九江村其人多以緡魚花爲業曰魚花戶魚花產於西江粵有三江惟西江多有魚花取者上自封川水口下至羅旁水口凡八十里其水微緩爲魚花所聚過此則魚花稀少矣魚花之步凡數十步皆有餉魚花戶承之歲納于朝當魚汕種時雄者擦雌者之腹則卵出卵出多在藻苔間雄者出其腹中之膮覆之卵乃出子然見電則子不出矣土人謂魚散卵曰汕膮者魚之精也子曰花

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

者以其在藻荇之間若花又方言凡物之微細者皆曰花也亦曰魚苗以當春出於苗始生時與苗俱生也亦曰魚秧農人種禾兼種魚視魚猶禾也而多言魚花者又以其類不一故曰花也凡取魚花自三月至于八月當日落時望某方電脚高則知某方無雨某江之水不長某方電脚低則知某方有雨某方之水長則某魚花至矣西南爲南寧左江其水多土鮓正西爲柳州石江其水多鱵鯊西北爲桂林府江其水多艸魚艸魚者鮓也魚花以此四種爲正畜於池易長故務取之他魚花則弗取也鯉鯽則或取諸蛋人以其雌者放子也

凡取魚花以苧布爲罾罾尾爲一木筐而無底半浮水上魚花從罾入至筐乃杓于船中罾之狀如復斗帳凡兩重外重疎以布四十丈內重密以布一丈爲之大步置筐八九十小步十或二十上步取已復於下步取之其出不窮然多在江水灣環之所取之盛以白磁方如針許已能辯其爲某魚揀爲一族其浮而在盆上者鯇也在中者鱵在下者鮓最下則鮓也分養池中水淺而向陽則易長稍長者曰葦鱵謂可以食葦萍也歲正月始鬻魚花水陸分行人以萬計筐以數千計自兩粵郡邑至于豫章楚閩無不之也其鬻於近者魚花大遠

者小日以米湯和鴨子黃飼之又數易以生水其在舟中者則舟旁爲兩水車晝夜轉水使新水入舟故水不腐而後魚花不病也價則鯪鱗貴以易長而不貴艸也鯇賤以貴艸每鯇百尾日需艸百斤也土鮓賤以其難長罕有重至一斤者又必冬寒而始肥也凡池一畝畜鯇三十鱲百二十鯪五十土鮓千日投艸三十餘斤鯇食之鱲鯪不食或食艸之膠液或鯇之糞亦可肥也楚雖多魚而所產魚花楚人不重率重九江人所鬻者以粵之魚花易長也魚花難僞楚魚胞一重而直粵魚胞兩重上大而下小以此爲辯也九江之地如棋枰周迴三十餘里其黑脉者堤也方罫者池塘也池塘之水養魚花者十之七養大魚者十之三養魚花水濁養大魚水清視其水色則知所養爲何等魚也地狹小而魚占其半池塘以養魚堤以樹桑男販魚花婦女餵愛蠶其土無餘壤人無敖民蓋風俗之美者也人之富多以穀估及販魚花史稱水居千石魚陂者此也

魚花產北江者不貴以北江多石灰水魚花食之不肥取之又不易畜而北江絕少淵潭故也凡魚皆藏於淵潭魚花從淵潭出者易養西江多淵潭而其源從滇黔交阯而來甚遠故魚花多而肥池

塘中可以多養故諺曰北江魚種讓西江然廣西人不解取卽取之而西江上流恆不如下流故諺又曰下流魚花上流魚又曰上江魚放下江花

魚生

粵俗嗜魚生以鱸以鯇以鱠白以黃魚以青鱭以雪鮫以鯇爲上鯇又以白鯇爲上以初出水潑剌者去其皮劊洗其血鮭細劊之爲片紅肌白理輕可吹起薄如蟬翼兩兩相比沃以老醪和以椒芷入口氷融至芹旨矣而鱭與嘉魚尤美予嘗蕩舟海目山下取鱭爲膾有詩云雨過蒼蒼海目開早潮未落晚潮催鱭魚不少櫻桃頰與客朝朝作膾來又云鑪羊峽口嘉魚美不若鱭魚海目鮮黃頰切來紛似雪綠尊傾去更如泉又云刮鏤鳴時春雪消鱭魚爭上九江潮自携膾具過漁父雙槳如飛不用招鱭以櫻桃頰爲上黃頰鐵頰次之爛鱗粉頰爲下其肪在鱗鱗不可使爛爛則脂流而味損蓋鱭亦自惜其鱗每一絲習鱗卽不復動故取之必以絲網使柔弱而不傷鱗嘉魚亦多脂嘗食乳泉石沐冬則出穴飲雪水而所處大小湘峽端溪錦水楊柳沙潮鹹不到故肥美不腥膾之益美於熟食也雪鮫以冬而肥其性屬水喜游泳波上得洊流則跳躍尋丈生食之益人氣力鱸鯿鯧塘

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

虱亦可膾然食魚生後須食魚熟以適其和身壯者宜食諺曰魚生火肉糜扶旺不扶衰又冬至日宜食諺曰冬至魚生夏至犬肉孑詩魚膾宜生酒餐來最益人臨溪親舉網及此一陽春所以者凡有鱗之魚喜游水上陽類也冬至一陽生生食之所以助陽也無鱗之魚喜伏泥中陰類也不可以爲膾必熟食之所以滋陰也或云凡魚行隨陽春夏浮而溯流秋冬沒而順流其浮時可膾其沒時必須烹食乃不損人云粤人多有魚生之會以天晓空心食之佳或以鱔之烏耳者藤者黃者爲生亦有以蠔爲生者嶺內人不知此味不足與之言

也

漁具

漁具多種其最大者曰罟罟次曰罾罟之類有曰滬罟上海水淺多用之其深六七丈其長三十餘丈每一船一罟一罟以七八人施之以二罟爲一朋二船合則曰罟朋別有船六七十搜佐之皆擊板以驚魚每日深罟二施可得魚數百石有曰綜罟下海水深多用之其深八九丈其長五六十丈以一大纓爲上綱一爲下綱上綱間五寸一鐵圈爲圈甚衆貫以綜以爲放收而以一大船爲罟公一小船爲罟姥二船相合以罟

連綴之乃登桅以望魚魚大至水底成片如黑雲是謂魚雲乃皆以石擊魚使前入則二船收繂以闔罛口徐牽而上有曰板罛以小船施之小船有罛姥而無罛公故一名罛姥船有曰圍罛製如繂罛而小深二三丈廣七八十丈連合二罛爲一圍以二船一前一後施之亦以板驚魚凡魚首有石者皆驚入罛無者則否首有石者曰黃花曰鯛曰鯽子曰鮚魚曰鶴曰鱸曰馬鮫曰鱸此八者善驚有曰墻罛則以繂罛爲之專以取鰽白及黃白花魚亦曰黃花罛每一船一罛罛深六七丈長三十餘丈相連數百千罛以爲一墻橫截海水魚觸墻罛不能去大小壅積起罛時魚多不可勝取每割罛之半以放魚大抵繂罛疎專以取大魚春則取鰽白鮚冬則取黃花一歲僅兩用之圍罛密以取雜魚終歲用之此罛之事也罾之類有曰綹罾其形四方廣三丈有六尺以舟施之以二竹爲罾子竹長四十丈許上有多圈貫繩以爲放收而爲一罾椏以架罾魚至乃下罾以石擊魚有曰沉罾沉音朕方言也長十餘丈口大而尾小尾旁有一穴以出水毋及鱟魚之屬而浮二木于水中置二水攪木以繫支罾口之木是曰罾門其口廣三丈有六尺常向

上流潮緩則罾口合急則口張而魚大入凡一沉罾以紵麻十二石爲之九人舁之罾之巨者也有曰知州罾其廣丈餘樹二木于水中以綳罾是曰硬門常浮而不沉費人力少罾之小者也有曰車罾其形方以三石曰置罾竿墜而起之有曰絞罾形亦方周五丈餘以四角繫于柱中施之人在岸上離罾十餘丈魚至則轉轆轤以起之此罾之事也大抵罛罾皆用於海罾皆用於江罾之外有以箔者罛罟者漁具之可大得志者也罾以籠者以塗跳者以跳白者箔以堅竹編之爾雅所謂罿亦曰罩也其注曰罿編細竹以爲罩是也又曰今楚罿也無竹則以荊故謂之楚罿也罿薄曲也史記絳侯周勃以織薄曲爲生韋昭云北方謂薄爲曲淮南子云曲韋薄也詩曰烝然汕汕注汕櫟也以薄汕魚也櫟鄭氏曰今撩罟也方氏曰獨漉也獨漉樂茇作罣鹿荀子作獨鹿成相辭曰獨鹿梟之江注網也箔亦網之類也每一箔其崇五尺廣丈漁者嘗合五十箔而爲一其長五十丈虞其過大則箔口爲魚房二重以藏魚歲三月大禾已蒔魚始上田漁人以箔三方依田塍一方依水潮至則張而大潮退則卷而小是爲塞箔箔亦曰簀陸龜蒙詩織作中流萬尺簀故凡以石爲梁

絕水者曰洪以竹爲梁取魚者曰濱亦曰滬皮日休漁具詩列竹于海澨曰滬今有滬瀆是也魚籠長五六尺寬二尺口通尾塞以山藤繫之置于上流魚入則爲倒叩鬚所胃不能出又中置樹枝以聚魚塗跳以木爲之長三四尺厚半寸首尾翹然狀若上弦之月前有二木直之上有一木橫之其底則舟而兩旁無墻所謂橇也當海水乾落魚蝦蛤鱔之屬膠黏淺沙跣踏之輒驚入漸洳不可得漁者於塗跳曲其左足而以右足踔泥左扶橫木而右手捃拾板輕坦滑適行若飛蓋大禹泥行之所乘者也跳白者船也其製小僅受一人於灣環隈澳間乘暮入焉乃張二白板於船旁而鳴其榔魚見白板輒驚眩入網然諸魚不驚惟鱒鱸鰡鯔三者驚三者味甘美故粵人最重跳白之魚魚以曉散而暮聚聚必於水之涯涘故跳白船之出以暮而多在岈艸蒙茸之際無風波患乎詩花中藏跳白出沒少魚驚向夕鳴榔去知乎是月明其照公魚則以火枝搖颺公魚搶火乃以罾漉之取花魚則以藤竹爲竿竿長丈有三寸貫軟而輕以左紐絲爲線長丈有四寸繫以四鉤鉤分四方施於沙泥之上足輕手疾日可得花魚半石花魚者七星魚也取鮀魚以釣其竿五尺繫以天蠶之絲餌以

公魚騰鱓取鮆時以潑生釣以輕絲爲之往來游颺則不損其鱗取河豚以秋潮始盛垂千百鉤於網中河豚性嗔觸網輒不去欲與網鬬以故往往中鉤又或以一大緪爲母以千百小緪爲子子緪繫於母緪之末而母緪之末各繫一鉤一河豚中鉤則衆河豚皆中鉤是名兄弟鉤亦名桁鉤其鉤皆空不以餌亦曰生鉤然生鉤之河豚多雌者雌者多子味不美惟南亭海心岡撒網而取者其河豚多雄雄者多腴味絶美予詩風俗河豚美秋來樂事多乘潮下生鉤濫口峭帆過取貼沙魚以細鉤先一夕放之江中次日乃收一細鉤有鉤數百漁者夫婦各放細鉤至數千好水旬則得貼沙數十百斤矣細鉤以蝦以七星魚或蚯蚓爲餌鯛魚亦如是取是皆漁之具也予生長海濱知漁事故具記之然此乃吾番禺茭塘都取魚之具非全粤如此

鱔

鱔之族有曰鰻鱷背有肉鬣連尾無鱗口有舌腹白大者長數尺脂膏最多其有黃脈錦紋者名金絲鰻鱷善穿泜穴冬時穴熱乃出名走風鱓有曰白鱔以產池塘中烏耳者爲佳有曰黃鱔黃質黑章多涎沫大者長二三尺小者佳有曰藤鱓其曰

泥鰍長二三寸無鱗以涎沫自染曰溫魚與泥鰍相似而多肉與諸鱔皆喜伏水土之下味甘可以滋陰大抵鱔與魚相反魚屬火可以滋陽故蛋人多子以多食魚又方書魚鰾白爲丸可以種子鱔屬水滋陰故患痰火者宜食之白鱔或塞箔或裝籠取之箔鱔爲佳黃鱔以釣或於坑田掘取之凡鱔畜於盆中夜以火照之其騰而搶火火輒滅者噴火蛇也與鱔相類而頷下有細鱗數片食之殺人故凡食鱔者不可不愼諺曰魚浮鱔沉沉者滋陰雖則滋陰其毒亦深言蛇鱔之難辯也

養魚種

廣州諸大縣村落中往往棄肥田以爲基以樹果木荔支最多茶桑次之柑橙次之龍眼多樹宅旁亦樹干基基下爲池以畜魚歲暮涸之至春以播稻秧大者至數十畝其築海爲池者輒以堳計九江鄉以養魚苗魚苗之池惟九江鄉有之他處率養大魚卽養魚苗不繁滋也諺曰九江估客魚種爲先左手數魚右手數錢凡歲三月始有西水西水長故有魚苗八月西水盡則無之自封川江口至羚羊峽口皆有魚花步步凡六七十處魚花者魚苗也亦曰魚秧以其利與田禾等故曰苗曰秧而嘗名則曰魚種云魚種皆出於左右兩江左右

兩江者何赤雅云左江發源交趾右江發源狨峒至潯而兩江合爲一至梧而桂江入之而三江合爲一而左右江之名不存然地形左宜爲右右宜爲左而今從溯流而言分左右不從地形分左右也又南寧亦有左右江左出廣源右出峨利會於合江鎮以入橫州是左江之中又有左右江也然出廣源者古夜郎豚水也古名鬱江出峨利者古交濛泓水也古名黔江則謂鬱黔爲小左右江可也

魚牌

魚苗本粵西溪潭中巨魚散卵至端州境內始出子九江堡民於灣環處所取之自封川江口至高明爲魚苗阜者九百所每阜分上中下納稅于府名曰魚牌其曰鯉簰者南雄每寒食大水魚之逆流而上灘者多鯉鯇鯽鰍青魚之屬土人作簰迎之魚入輒不得出謂之鯉簰不言他種魚者以鯉爲羣魚之長鯉來則衆魚皆來云爾

龍蝦

龍蝦巨者重七八斤頭大徑尺狀如龍采色鮮燿有兩大鬚如指長三四尺其肉味甜稍粗於常蝦以殼作燈光赤如血珀曰龍蝦燈東莞新安潮陽多有之昌黎詩又嘗疑龍蝦果誰雄牙鬚

鰿虎

南海多鰿魚虎頭鱗足有黑紋巨者二百餘觔嘗以暮春至海山之麓旬日化爲虎故月乃成有虎皮白皮料影三種鰿魚亦能化虎惟四足難化經凡炳炳成章者虎之虎也紋直而疎且長者鰿之虎也有見鰿之虎者但擊其足則斃之或曰鰿魚一名忽雷秋時亦多化虎而三爪然則南海之虎類多矣鰿與鰐之所化者人猶能識之人之所化者未知何狀或曰今之世未見有人如牛哀之化虎者也止見有虎之化人耳噫

魚苗

九江鄉瀕海粒食惟艱多以池沼養魚爲業弘治間名水蛋戶流亾所遺課米數千石總制劉大夏上疏將西江兩岸河阜上自封川下至都合召九江鄉民承爲魚阜分別水勢上者納銀五錢下者二錢五分貯肇慶府給帖照船撈魚永著令典其後總制凌雲翼蕩平瀧東西兩山復開羅旁幷都合下諸處魚阜歲餉約有千金所謂魚阜者魚花步也益九江鄉揾西北江下流地窊魚塘十之八田十之二故其人力農無幾終歲多殫力魚苗魚苗出西北諸江清明後雷雨大作魚孕育乘潦流下其種柳慶爲上南寧次之鬱桂又次之富賀又

次之北江爲下長年蛋戶當夜分西望電光卽知魚苗來自何江至以何日柳慶越三旬兩旬南寧則兩旬旬半餘各遲速有差或電光遠則知過阽門不來辯析部位微涎若操左券魚苗入塘養至下年春乃以船載往兩粵州縣兌換穀米於廣肇二府有正餉於龍川南雄羅定有額輸於始興開建永安香山桂林平樂潯賀又有例徵且所兌穀石非苦遏糴則尼上倉魚商罷困極矣而龍川爲甚故諺有曰龍川不可往羚魚不可養然通鄉魚花大半售在龍川往則傾貲不往則有餘魚爲患正未已也

插箔

廉陽自永安至乾體一帶種穀之地無幾瀕海居民非插箔無以爲生然有箔無船箔又何利近者關榷印烙海船蛋人率舍舟楫致插箔日少有司者宜於插箔船免其徵收不與諸船納稅同科庶澤國謀生有藉然有箔而無船猶無箔也有魚而無鹽猶無魚也宜令沿海諸箔請於阜引按箔之多寡以納鹽課之多寡大約歲中每箔一所課銀五六錢許俾魚鹽交資其益而不相害則箔戶殷盈而國課亦因以裕矣

飛魚

虞夏蒙詔 卷二十二

海南多飛魚或謂吳都賦文鮹夜飛而觸綸卽此有句云飛魚從未見漁父說文鮹飛魚有兩翅飛疾如鳥觸綸輒有光射潮夜見漁火爭投船上烹之味甚美

似嘉魚

四會有烏龍潭在縣西二百里潭底石隙中多產鮮魚柔鱗肥甲如水晶土人謂之似嘉魚其味如鯖蓋四會爲二江所滙地多白蕩其魚多野生不俟下種德慶之嘉魚其種至此而變未可知似嘉魚者嘉魚之庶孽也

鰣魚

順德甘竹灘鰣魚最美其灘上鰣魚以罾取之灘下鰣魚以大網取之罾小一罾僅得鰣魚一尾以灘小不能容大網也南海九江堡江中有海目山所產鰣魚亦美而甘竹灘尤勝予詩甘灘最好是鰣魚海目山前味不如絲網肯教鱗片損玉盤那得鱠香餘又曰灘下肥過灘上魚罾中潑刺泝流初冰鱗觸損烹無及玉筯殷勤食有餘相傳鰣乃鱣白所變在海爲鱣白在江爲鰣鱣白於春鰣於夏其味皆美鱣白之鮮者陽江最多予詩鮹黃鱣白鱘花香玉筯金盤儘意嘗鮹味美諺云一鮹二鰻鮹體圓一名鏡魚予詩鏡魚春向鏡中遊又云

魚在鏡湖多似鏡魚生以鰣魚爲美他魚次之子家在沙亭鄉池沼頗多親戚相過必以斫鱠爲歡以多食鱠爲韻事予有過某族翁斫鱠詩云出水鮮鱗作鱠宜蠻薑蜜酒沃紅肌相過一味魚生足不必重爲雞黍期又曰鱠成雙蝶食如流冬至魚生絶勝秋明歲方塘思佃取養魚思向范公求又有漁歌調行香子云第一魚鮶第二魚鮭第三魚是馬膏鯇潮鹹潮淡一任漁郎喜春風來黃花短白花長　江水魚香魚子滋陽大罾船滿載鹽霜眾公眾姥兩兩開洋更鱭魚寒鱸魚熱鱠皆良

廣東新語卷二十二終

廣東新語卷二十三

分目

介語

鱟　珠鱉　玳瑁

龜　蟹　石蟹

蟛蜞　蠔　蠔珀

白蜆　蛤　瓦子

贏　蚌　瑇瑁

白蜆　殺鱷魚

甲　白鼈

鮫鯉　仙蜌

介語
鱟

廣東新語卷二十三

番禺 屈大均 翁山 譔

介語

鱟

鱟大者尺餘如覆箕其甲瑩滑而青綠眼在背口藏在腹其頭蜣螂而足蜬足蜬而多其四尾三稜長一二尺其血碧凡諸血皆赤惟鱟碧色碧生於鹹赤生於淡海之水鹹故鱟得鹹之氣多故也其子如粒珠出而爲鱟者僅二餘多爲蜬蜬爲蝑蝦麻蝦及諸魚族蓋淡水之魚多生於鱟鱟乃諸魚蝦之母也

鱟者候也善候風諸水族亦候之而出故曰鱟性喜羣遊雌常負雄於背背有骨如扇作兩截常張以爲帆乘風而行雌雄相積雖遇驚濤不解名曰鱟帆漁者每望其帆取之持其雄則雌者不去如持其雌則雄去矣然失雄亦不能獨活故曰鱟媚取之又多以夜凡海中夜行舉棹撥浪則火花噴射鱟蝌之屬緣行沙潬亦一有火花水鹹成火漁者每拾一火則得一鱟蝌之屬蓋海族多生於鹹鹹火之渣滓也海族得水之清虛者十之三四得火之渣滓者十之五六介之類屬離離爲火鱟蝌者火之渣滓所生者也水之清虛所生者知雷火之渣滓所生者知風豚魚與風相孚鱟亦然昌黎詠鱟詩鱟形如車文背眼相負行其詠蒲魚云蒲魚尾如蛇口眼不相營蒲魚者鱄也形如盤大者圍七八尺無鱗口在腹下目在額上尾長有刺能螫人肉白多骨節節相連比柔脆可食二物口眼皆與衆魚異故昌黎詩並言之又昌黎南食詩一曰鱟二曰蠔三曰蒲魚四曰蛤五曰章舉六曰馬甲柱其詩曰南食鱟呈怪又曰南烹多怪味又曰我來禦魑魅自宜味南烹鱟亦佳味故昌黎首言之鱟殼可代甲香以合香其勢力均尾尤佳

鱟雌大而雄小諺曰香山鱟雌長雄幼雌稍大常

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

負其雄得其雙者乃可食單者殺而賣之中有清水與尾有鋸刺者不可食漁者殺而賣之中有清水二升許不肯棄云以其水同煮味乃美非水也血也以色碧故不知其爲血也

水者火之本水潤下作鹹則火炎上作苦海族生於潤下卽其生於炎土者也凡鱟蟹之屬置陰處皆有火光鯉魚亦有火元微之送客遊嶺南詩曙朝霞睒睒海夜火燐燐火燐燐謂鱟蟹之屬也

珠鱉

珠鱉產高州海中其背隆起者有珠珠或從口吐出于高凉曲有云蚌含明月浮滄海珠鱉江中亦吐珠又記云珠鱉三足有珠百碧或云六足珠鱉味甚美伊尹云魚之美者醴水之魚名曰朱鼈

玳瑁

玳瑁產廉瓊州一作璅瑁龜夜伏沙汀注目上視與月爭光月之精華因入焉而爲文介漁人捕得之覆其背卽不能去比曉其介文采益鮮明因阨於沙而磨瑩焉自脊兩分得十四版以厚而黃多有物形者爲貴區懷瑞賦云其物也非龜非鼈非蜴非鼉龍皮鸚喙六甲千葩紺采斑駁若雲霞又云是爲璅瑁穴于丹水遊于桂海餌于珠苗吸于瓊濼既異蠙蠯又非蓍蔡珍隃百朋章含九貝

函茹五英以爲幅背映日凝丹流文菱蓂繡錯金相飛潛譎怪變幻出沒螭鏤鬼繪血禦鴆毒甲搖蠑螬山巨龜也巧匠以盡慈島之諸巳是帶是佩其甲黃明無日腳者煑而拍之陷黑玳瑁狀甚明媚日腳謂甲上有散黑暈也一種赤鮫與相似然介脆薄文采亦晦

龜

毛龜出韶州大如錢以水養之其毛披放色碧綠置之几案可辟蠅有六目者龜出欽州本兩目其四目乃金黃花紋圓長中黑與眞目排比狀似六目故名有卜龜出雷州俯行者靈有巨龜出惠州背生樹木望之儼如洲渚然不常見有紅白二龜在文昌北石井中旱禱之紅出則雨白出則晹亦神龜也

蠏

蠏善候潮潮欲來舉二螯仰而迎之潮欲退折六跪俯而送之漁人每視其俯仰以知潮之消長蠏以潮之消長爲多少潮長則蠏少消則蠏多尋家在菱塘當蠏浪時使童子往三沙四沙捕蠏隨潮下上日得蠏數籠或乘潮乾蠏從稻田求食其行有跡跡之得其穴一穴輒一輩然新穴有蠏舊穴則否其匡初蛻柔弱如綿絮遍體脂凝紅黃雜糅

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

結爲石榴子粒四角克滿手觸不濡是名爽蠏其
未蛻者曰膏蠏蓋蠏黃應月盈虧爲月之精所注
故以膏爲美膏多則又曰母蠏蠏以有膏爲母猶
蚌以有珠爲母也次者肉蠏自扶胥以上水淡多
肉蠏近大小虎門水鹹多膏蠏蓋水淡則蠏多肉
水鹹則蠏多膏鹹者火之所爲火之膏也淡者水
之所爲水之肉也蠏以爽者爲貴其字從解言以
甲解而美也甲解者蛻也蛻則爽蛻必以秋然每
年四月八日潮不大長是日爽蠏尤多故諺有云
四月八日爽蠏爭出則蠏亦以夏而蛻矣蛻則盈
肥然大抵潮減則蠏肥潮滿則蟛蜞肥每月初九
二十三兩日潮必乾潮乾而蠏食泥則肥潮滿而
蠏食水則瘠又蠏一月一解自十八以後月黑蠏
乘暗出而取食食至初二三而肥肥則殼解月皎
時蠏不敢出則瘠矣然蠏產於鹹淡水之間有白
以月黑潮水小而解蓋蠏率以秋深以盛寒而肥
蜆之所盛寒時白蜆子肥故蠏食之而肥又蠏以
流水生者色黃而腥止水生者紺而馨得白芷則
黃不散得葱及五味子同煮則色不變
蠏類甚多有曰小娘蠏其螯長倍于身大者青綠
如錦味與諸蠏同而新安人賤之惟熟其螯以進
客有擁劍五色相錯螯長如擁劍然新安人以獻

嘉客名曰進劍爲敬之至有飛蠏小者如錢大者倍之從海面飛越數尺以螯爲翼網得之味勝常蠏此三者蠏之異者也尋常以膏蠏爲上蠏之美在膏而其容善於俯仰俯以入足之折故曰跪仰以二螯之倨故曰螯螯者敖也以螯敖人故昔人食蠏上螯今則上膏亏村居多暇秋日輒出扶胥釣蠏有詩云紫蠏得霜肥銜禾上釣磯閎垂兄弟釣更得白魚歸兄弟釣本以釣河豚者蠏觸之亦往往多得又或綰蕭爲斷承流而取之或置小石數百枚罟中以爲餌二人持罟截港口而取之亏又有捕蠏辭云捕蠏三沙與四沙秋來樂事在漁家隨潮上下菱塘海艇子歸時月欲斜又云紫蠏迎潮復送潮紛紛銜穗上蘭橈蠏黃應月秋逾美亂擲金錢向市橋又云匡螯初蛻及秋肥毋蠏膏多肉蠏稀飽食沙田霜降稻潮乾拾得滿船歸又云虎門潮水接洋洞春淡秋鹹蠏總多水肉金膏隨月滿精韭更柰稻花何

石蠏

環瓊水鹹獨崖州三亞港水淡故產石蠏石上有脂如飴膏蠏食之粘螯濡足而死輒化爲石是爲石蠏取時以長鉤出之故螯足不全或謂石蠏浮游海中見風則堅誤也或謂石蠏水沫相著所化

多生海潮出入處隨風漂出善水者沒而取之於水中洗刷出水則泥不能脫云

蟛蜞

凡春正二月南風起海中無霧則公蟛蜞出夏四五月大禾既蒔則母蟛蜞出其白者曰白蟛蜞以鹽酒醃之置茶蘼花朵其中曬以烈日有香撲鼻生毛者曰毛蟛蜞嘗以糞田飼鴨然有毒多食發吐痢而潮人無日不食以當園蔬故諺有曰水潮蚧食鹹解鹹解者以毛蟛蜞入鹽水中經兩月熬水爲液投以柑橘之皮其味佳絶解其渣滓不用用其精華故曰解也蚧者蛤之屬諺曰蟾蜍蛤蚧三者形狀相似而廣州人惟食蛤不食蟾蜍蚧蚧惟潮州人食之故名曰水潮蚧蚧有一種生海泥中長二三寸大如指兩頭各有兩歧以其狀怪故曰蛏氣味甘溫能去胸中煩悶然病後不可貪貪惟白蟛蜞稱珍品尋詩正月蟛蜞出雌雄總有膏絶甘全在殼雖小亦持螯又云風俗園蔬似朝朝下白黏難腥因淡水易熟爲多鹽

蠔

蠔鹹水所結其生附石磈礧相連如房故一名蠣房房房相生蔓延至數十百丈潮長則房開消則房閉開所以取食閉所以自固也鑿之一房一肉

肉之大小隨其房色白而含綠粉生食曰蠔白醃之曰蠣黃味皆美以其殼累墻高至五六丈不仆殼中有一片瑩滑而圓是曰蠔光以砌照壁望之若魚鱗然雨洗益白小者真珠蠔中嘗有珠大者亦曰牡蠣蠣無牡牝以其大故名曰牡也東莞新安有蠔田與龍穴洲相近以石燒紅散投之蠔生其上取石得蠔仍燒紅石投海中歲凡兩投兩取蠔本寒物得火氣其味益甘謂之種蠔又以生於水者爲天蠔生於火者爲人蠔人蠔成田各有疆界尺寸不踰踰則爭蠔本無田田在海水中以生蠔之所謂之田猶以生白蜆之所謂之塘塘亦在海水中無實土也故曰南海有浮沉之田浮田者蓮蓬是也沉田者種蠔種白蜆之所也其地婦女皆能打蠔有打蠔歌予嘗效爲之有曰一歲蠔田兩種蠔蠔田片片在波濤蠔生每每因陽火相疊成山十丈高又曰冬月真珠蠔更多漁姑爭唱打蠔歌紛紛龍穴洲邊去半潛雲鬢在白波打蠔之具以木製成如上字上挂一筐婦女以一足踏橫木一足踏泥手扶直木稍推卽動行沙坦上其勢輕疾旣至蠔田取蠔鑿開得肉置筐中潮長乃返橫木長僅尺許直木高數尺亦古泥行蹈橇之遺

香山無蠔田其人率於海旁石巖之上打蠔蠔生壁上高至三四丈水乾則見以艸焚燒之蠔見火爆開因夾取其肉以食味極鮮美番禺菱塘村多蠔有山在海濱曰石蠔甚高大古時蠔生其上故名今掘地至二三尺卽得蠔殼多不可窮居人墻屋率以蠔殼爲之一望皓然

蠙

蠙比黃蜆而大聞雷則生玫文從雷雜錄云番禺每震雷有大蛤從空而下名天蛤非也白蜆從霧中落可名天蜆而蛤多因黃雀入海而化不可名天蛤故謂蠙曰天蛤非也蠙者雷之所感白蜆者霧之所感也然陽江有紅贏焉散黑而肉微紅味絕甘生海中千百成羣若爰龍房相結海人鉤取其一則千百羣起其年若地震則不生聞雷則死又與蠙異粵故有蠙田田在番禺市底之南春初取小蠙種之至冬乃取故曰蠙田田在鹹海中亦曰蠙塘猶夫白蜆之塘也蠙與蠔白蜆蜥蜴雖生於天亦恆生於人惠潮多蚶田蚶與沙蛤蠙皆味甘性溫益人蚶從甘不用調和自然甜美愈大愈嫩志稱嶺南炙之名天鷰是也二名花蠙沙蛤不可種故粵人貴沙蛤而賤蠙蠙凡沙坦皆有冬月時漁者以足取之謂之踢蠙蠙以天寒乃肥其以仲秋

孕者腹黑廣人有釀蝻之食以白者爲貴

白蜆

番禺海中有白蜆塘自獅子塔至西江口凡二百餘里皆產白蜆歲二三月南風起霞氣蔽空輒有白蜆子飛落微細如塵然落田輒死落海中得鹹潮之力乃生秋長冬肥積至數丈乃撈取尋有謠云南風起落蜆子生於霧成於水北風瘦南風肥厚至丈取不稀殷勤祭沙灘莫使蜆子飛外有黑蜆黃蜆一名扁贏遇風雨亦輒飛徙蛋女率於黑沙泥處取之貧者以爲蔬然味不如白蜆凡生於海者曰白蜆生於江者曰黑蜆黃蜆而金錢蜆者生大海中獨珍劉鋹時取以自奉禁民不得採亦曰金口蜆有無耳蜆產韋涌相傳宋帝昺幸韋涌時貧蜆而美之曰惜不令其無耳至今帝泊舟處蜆皆無耳甘美異常進蜆漁人配祀將作大匠梁公廟中人稱蜆子丈人云蜆之美可以解蠱以爲腊不能水土者宜之

白蜆多生於霧每當春暖白霧瀰空濛濛溟溟之中土人知爲白蜆落也名落蜆天白蜆者霧之屑也霧白者曰南霧南風之霧也白蜆以春南霧而生以冬南風而熟皆宜暄暖若天盛寒則瘦矣又雷多則蜆子亦瘦蜆子蓋風之族宜風而不宜雷

風之南者生物故又宜南風也南風之起舊蜆子未盡新蜆子復積其上厚至數十百丈不可極過春則化爲泥滓故取之貢及其時有南風贏形大如荔支內頗堅勒風從南來則羣至亦其類

凡取蜆之蛋曰蜆箋取蝦之蛋曰蝦籃其富者則出洋皮取大魚蜆之利以白蜆塘爲最豪右家擅奪海中深澳以爲塘白蜆之所生或多或少視其人造化所至蛋入佃其塘以取白蜆亦復如之故諺曰今年白蜆多蛋家銀滿箋

蛤

蛤生田間名田雞冬藏春出篝火作聲呼之可獲三月三日農以其聲卜水旱聲小水小聲大水大諺曰田雞聲啞田好稻把田雞聲響田好蕩槳又田雞上晝鳴上鄉熟下晝鳴下鄉熟終日鳴上下齊熟唐詩田家無五行水旱卜晝聲晝蛤也或謂大聲曰晝小聲曰蛤韓退之南貪其四曰蛤未知是此否珠蚌亦名蛤然非嘗食一種省田雞而無腰股鳴長聲俗呼爲蚺主瘰癧卽螻蛄云

璞琚

璞琚狀似珠蜂殼青黑色長寸許大者二三寸生白沙中不汙泥淖互物之最潔者也有兩肉柱能長短又有數白蟹子在腹中狀如榆莢合體共生

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

常從其口出爲之取食蓋二物相須璅珫寄命於蟹蟹託身於璅珫郭璞謂璅珫腹蟹葛洪謂小蟹不歸而珫敗是也然璅珫珫清潔不食但寄其腹於蟹蟹爲璅珫而食食在蟹而飽在璅珫故一名共命贏又曰月蛤每冬大雪則肥瑩滑如玉日映如雲母味日以柔蓋海錯之至珍者諺曰霜蟹雪贏味不在多凡贏皆以雪肥蟹則以霜尋詩云霜肥贏有柱月滿蟹多黃有紅贏腹中亦有小蟹漁者率釣取之又有海鏡二殼相合甚圓肉亦瑩潔有紅蟹子爲取食一名石鏡其腹中小蟹曰蚌孥任昉謂之筋

贏

贏種最多以香贏爲上產潮州大者如盤盂其殼雌雄異聲可應軍中之用次則珠贏出東莞大步海南漢常置三千人採之名其地曰媵川都人曰珠贏戶有銀母贏狀若蚌內多小珠而珍色不及散厚而瑩可以截鑲器皿亦名珠母其曰銀母者汉散言曰珠母者以多珠子言也其肉最珍而性寒有九孔贏產珠與蚌珠類有鸚鵡贏珠光隱隱可燭文采五色類鸚鵡有指甲贏一名紫蚴荀子東海有紫絲絓即蚴也一名石蚴味甘鹹能利小水江淹謂石蚴有足翼得春雨則生蘂郭璞謂石

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611
ガラス使用

蚋應節而揚葩是也味絶鮮美虛損人以米酒同
煮最補益有馬甲柱形如指甲赢殼薄肉少味頗
清昌黎南食詩章舉馬甲柱鬬以怪自呈有寄生
赢生鹹水者離水一日卽死生淡水者可久畜殼
五色如鈿或純赤如丹砂其肉皆同其蟲如蟹有螯足腹則
赢也以隹殼或以金銀爲殼稍炙其尻卽出投隹
殼中海人名爲借屋以之行酒行至某客前而駐
則飲故俗以爲珍有蝓螯者二螯四足似彭蜞其
尻柔脆蜕屈則赢每竊枯赢以居出則負殼退則
以螯足扞戶稍長更擇巨殼遷焉與寄居蟲異名
多足赢亦曰竊蠌越記貨屋之螯侗以雲母能產
白珠海華國志屋蠌千歲出海爲螯龍蓋此物也
有神仙赢產羅浮曾經仙人所嚙尻端盡破味甚
日有流赢大如小拳一名甲香赢肉亦視月盈虧
有蛤蜊生海濱土中白殼紫脣一名赤口赢以殼
爲粉曰蛤粉可入藥凡赢類兩殼相合皆名蛤而
此赢肉殼柆利於人故曰蜊有車螯者似蛤蜊而
大甲厚而瑩有斑點如花絶水伴奴烏信而啄
之輒爲所得一名沙蚆有海膽生島嶼石上殼圓
有粟珠大小相串粟珠上又有長刺纍纍相連取
一帶十如破其一餘皆奴粘於石上殼破流漿終
不得起肉色黃鮮以作醬味佳已上諸赢皆舉其

知名者史稱楚越之地飯稻羹魚果隋蠃蛤不待賈而足地勢饒食蓋謂此也

語曰蠃饒蜆肥凡年豐則白蜆烏蜆多凶則沙蠃多沙蠃亦霧露所爲霧露之直滓爲白蜆烏蜆其精華爲沙蠃故沙蠃不能多有沙蠃者瓌珞也嶺南蛤蜊不如江浙瓌珞則勝之予詩瓌珞羹清絶河豚美在肝凡河豚以三月從鹹海入者可食以冬十一二月從淡江出者不可食以其在江之灣澳食胡蔓艸汁盆其毒其用雖美亦毒之所聚不可不愼

蚌

蚌川澤處處有之凡狹而長者皆曰蚌廣而圓者皆曰蛤車白與蜆皆蛤屬車白即車螯土人以爲沙白者謬也蜆老則肉出小蛾而蜆死小蛾復散卵水上爲蜆蜆在沙者黃在泥者黑蛋人以撈蜆爲生有諺曰饑螺飽蜆謂螺多則歲不熟蜆多則歲大豐云廣中蜆特多人以爲蔬貧者不能買魚惟買蜆而已有先達都憲何公經者罷官家居偶思食蜆蜆適過門探囊中無錢夫人曰何不書清字售之公笑而止此蜆之佳話也

蠻子

蠻雌者子滿腹中殆無空隙炎海之蠣不孕子皆

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

蠽子所化九爲蝒十一爲蠽也蠽者蝒之母然獨炎海之蝒毋之他處無蠽蝒之所生又異矣

白蜆

凡南風霧重則多白蜆北風霧則否蓋白蜆之生生於霧霧味鹹鹹爲白蜆之生之本始生時白蜆之形如霧自空而下若無若有人見之以爲霧也漁人知之以爲天雨蜆子也蜆子旣成以天煖而肥寒而瘠在菱塘沙灣二都江水中積厚至數十百丈是曰蜆塘取之若泥沙量之以舸艓以食以糞田以壅蔗以飼鳧鴨其利頗大自冬至春淘者鬻者所在有之

殺鱷魚

昔韓愈守潮州鱷魚爲暴爲文以祭弗能去後刺史至以毒法殺之其害乃絕按周禮秋官壺涿氏之職曰掌除水蟲以炮土之以鼓鼜之以焚石投之永樂中吳淞陂塘壞壅水橫流漂沒廬舍田廬不登官賦置缺朝遣使者治之治輒壞居民告曰水有怪焉穴於塘澳塞土填石不勝其一奮必殺怪而後塘可成也於是使者相繼謀殺怪卒無計策朝廷憂之遣夏元吉往原吉至命具舟數百載以焚石布塘之上下令曰聞鼓聲齊下焚石於是兩岸擊鼓競投焚石急散舟以避之須臾波濤狂

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

沸水石博擊震撼天地輾轉馳驟赤水泉湍有物仰浮水面焦灼腐爛縱橫數十丈若黿若鼉莫可名狀怪絶而塘成假使昌黎讀周禮得此殺怪之方則盡鱷魚之種類以誅何暇與之論文哉鱷魚而祭祭且用文彼爰居之祀又何譏焉此何碻之說也

瑇瑁

瑇瑁如龜大者如盤盂上有鱗發之因見其文有光輝可作器生帶之遇有蠱毒則其甲自動搖每以爲驗一種名肴鱗大如巨黿甲上有膜一層以火向下焙之可坼而起文似瑇瑁而質薄廣人所飾器用皆以此陳震詩瑇瑁肴鱗采不殊弔膏熊膽功堪比

弔

弔介之屬也産瓊州海口港中蛇頭鼈身水宿不棲其膏甚輕利貯以銅瓦皆滲出惟雞卵盛之則不漏以治諸腫毒功同熊膽

白鼈

白鼈可以愈痰火症其初得之神授廣人甚珍之有口號曰烏耳鱔白脚魚滋陰降火只須臾

仙蝌

仙蝌産羅浮阿耨池旁形如錢大色深紅明瑩如

特1
1611

琥珀大小數十羣行見人弗畏以泉水養之可經數月見他水則死相傳仙人擲錢所變

鯪鯉

鯪鯉似鯉有四足能陸能水其鱗堅利如鐵黑色絶有氣力能穿山而行一名穿山甲蓋陸之魚也楊孚異物志鯪鯉吐舌螻蟻附之而因吞之又開鱗甲使螻蟻入之乃奮迅而舐取之子詩穿山有陸魚螻蟻食無餘水中魚尚可只解食沮洳其甲灰可治蟻瘻血入土則隄岸滲漏語云百丈之隄潰於蟻穴其鯪鯉之故耶

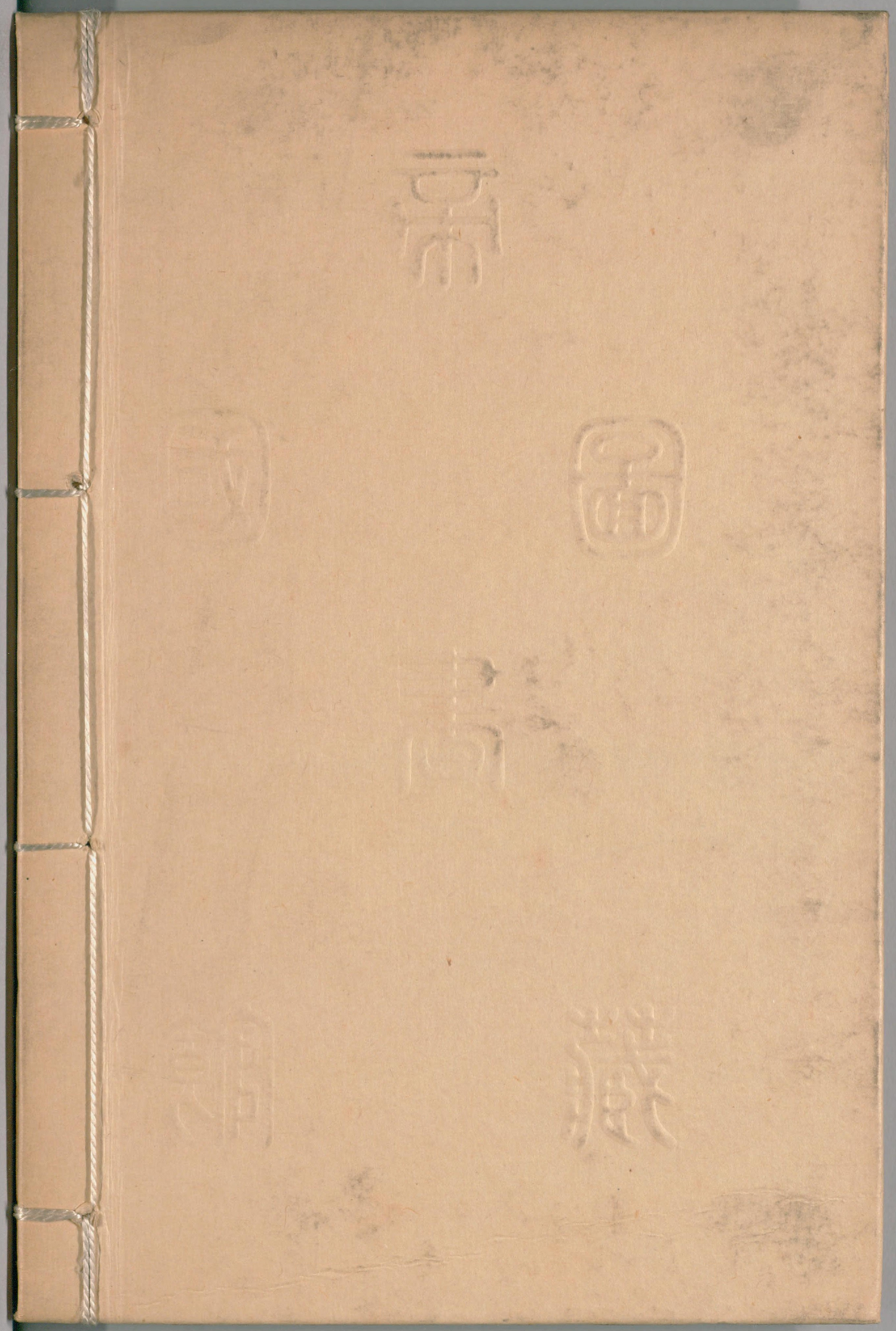
廣東新語卷二十三終

国立国会図書館　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号 特1-1611
ガラス使用

特1
1611

国立国会図書館　　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611

ガラス使用



国立国会図書館　　タイトル『廣東新語28巻』　請求記号　特1-1611

ガラス使用